

ੴ

ਚੜ੍ਹਦੀ ਜਾਨੀਵ

ਅੰਤਰਿਮਾਨਸਿਕਤਾ ਕਰਾ ਧਨ ਗੰਭੀਰ
ਬਿੰਬਾਤ ਪਰਿਵਰਤਨ

දර්ශකය

1. ජප්ජි සාහිබ්	1
2. අර්දාස් -යාචිඤා	39
3. ආත්මයේ මාර්ගය	43
4. ගමන සඳහා දර්ශනය	45
5. කාන්තාවන්ගේ භූමිකාව	47
6. ටර්බන් වල වැදගත්කම	51
7. ඔබේ ගමනේ නිහතමානිකම ප්‍රධාන සාරය	53



We are distributing Free Gutkas, Divine message of the Guru globally in all the major languages, To Continue this Monumental task, please donate at <https://sggsonline.com/donation>

This Sewa has been done by Sewadars & SikhBookClub.

This text is only a translation and only gives the essence of the Guru's Divine word. For a more complete understanding, please read the Gurumukhi Sri Guru Granth Sahib Ji. If any errors are noticed, please notify us immediately via email at walnut@gmail.com.

Publisher
© Sikhbookclub.com
Chino, Ca 91710

ੴ ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

'සදාකාලਿਕ පැවැත්ම' යන නම ඇත්තේ එකම දෙවੀ කෙනෙකි. ඔහු විශ්වයේ නිර්මාතෘ වන අතර, සර්වබලධාරී, බියෙන් තොරව, සතුරුකරුකරු තොරව, කාලයෙන් ස්වාධීන, උපත හා මරණ වක්රයෙන් ඔබ්බට, ස්වයං අනාවරණය වී ඇති අතර එය ගුරුගේ කරුණාවෙන් අවබෝධ වේ.

॥ ਜਪੁ ॥

සංයුතියේ නම (වැන්චි යන්නෙන් අදහස් වේ)

ਆਦි ਸਚੁ ਜੁਗਾਦਿ ਸਚੁ ॥

දෙවියන් වහන්සේ ආරම්භයේ සිට පැවත එන අතර යුග ගණනාවක් පුරා පැවතුනි.

ਹੈ ਭੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚੁ ॥੧॥

ඕ' නැතැයි, ඔහු දැන් සත්යයකි (පවතී) ඔහු සදහටම සත්ය වනු ඇත (පවතී).

ਸෙਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸෙਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥

ස්ත්‍රීන්ගේ දහස් ගණනක් ගැනීමෙන් ශරීරය පිරිසිදු කිරීමෙන් නපුරු සිතුවිලි වලින් මනස පිරිසිදු නොකරයි.

ਚੁਪੈ ਚੁਪ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਲਾਇ ਰਹਾ ਲਿਵ ਤਾਰ ॥

නිරන්තර චාරිත්රානුකූල භාවනාවෙන් පවා නිශ්ශබ්දව සිටීමෙන් මනස ඉබාගාතේ යාම නවත්වන්නේ නැත.

ਭੁਖਿਆ ਭੁਖ ਨ ਉਤਰੀ ਜੇ ਬੰਨਾ ਪੁਰੀਆ ਭਾਰ ॥

සමස්ත ලෝකයේම ද්රව්යමය ධනය එකතු කිරීමෙන් පවා කුසගින්න හෝ ද්රව්යමය ධනය සඳහා ඇති ආශාව සිත් ඇදගන්නා සුළු නොවේ.

ਸਹਸ ਸਿਆਣਪා ਲਖ ਹੋਹਿ ਤ ਇਕ ਨ ਚਲੈ ਨਾਲි ॥

කෙනෙකුට මිලියන ගණනක් දක්ෂ අදහස් තිබිය හැකි නමුත්, ඒවායින් එකක්වත් අවසානයේ උදව් නොකරනු ඇත.

ਕਿਵ ਸਚਿਆਰා ਹੋਈਐ ਕਿਵ ਕੂੜੈ ਤੁਟੈ ਪਾਲਿ ॥

ඉතින් අපි සත්යවාදී වන්නේ කෙසේද? දෙවියන් වහන්සේගෙන් අපව වෙන් කරන මායාවේ පවුර ඉරා දැමිය හැක්කේ කෙසේද?

ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਚਲਣਾ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਨਾਲਿ ॥੧॥

(පිළිතුර එයයි) අප ජීවත් විය යුත්තේ දෙවියන් වහන්සේගේ ආ command වාටට අනුව වන අතර එය ඕනෑම අයගේ ඉරණම ආරම්භයේ සිටම

ਲਿਖਾ ਫਿਰ.

ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਆਕਾਰ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਹਿਆ ਜਾਈ ॥

ਜੇਹਾ ਦੇਵਕੀਮ ਨਿਰੰਮਲਾਯੋਸ਼ਿ ਵੀ ਫਿਰਨੇਨੇ ਹੁਕਮ ਵਹਾਨੇਫੇਯੋ ਫਿਰ command ਾਵੇਨੇ
ਯੋ; ਭੁਭੁਯੋ ਫਿਰ command ਾਵੇ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਕਫਿਰ ਫਿਰਫਿਰਯੋ.

ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਜੀਅ ਹੁਕਮਿ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ॥

ਯੋਯੋਯੋ ਯੋਯੋਯੋਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰ command ਾਵੇਨੇ ਫਿਰਫਿਰਯੋ
ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ.

ਹੁਕਮੀ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਹੁਕਮਿ ਲਿਖਿ ਦੁਖ ਸੁਖ ਪਾਈਅਹਿ ॥

ਯੋਯੋਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ
ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ
ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ

ਇਕਨਾ ਹੁਕਮੀ ਬਖਸੀਸ ਇਕਿ ਹੁਕਮੀ ਸਦਾ ਭਵਾਈਅਹਿ ॥

ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ
ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ

ਹੁਕਮੈ ਅੰਦਰਿ ਸਭੁ ਕੇ ਬਾਹਰਿ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕੋਇ ॥

ਯੋਯੋਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ
ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ

ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੈ ਜੇ ਬੁਝੈ ਤ ਹਉਮੈ ਕਹੈ ਨ ਕੋਇ ॥੨॥

ਯੋਯੋਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ
ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ

ਗਾਵੈ ਕੇ ਤਾਣੁ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਤਾਣੁ ॥

ਯੋਯੋਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ
ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ

ਗਾਵੈ ਕੇ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥

ਯੋਯੋਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ
ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ ਫਿਰਫਿਰਯੋ

ਗਾਵੈ ਕੇ ਗੁਣ ਵਡਿਆਈਆ ਚਾਰ ॥

ਸਮਝਰੁ ਚੁਨੇ ਵਹਾਨੇਥੇਯੇ ਚੁਕੁਮਿ ਗੁਣਾੰਗ ਸਹਾ ਭੁਜੇਯੇ ਯੇਰੇਥੈ ਨੈਸ ਨਵਿਯ
ਗੁਣ ਗਾਯਨਾ ਕਰਨੀ.

ਗਾਵੈ ਕੇ ਵਿਦਿਆ ਵਿਖਮੁ ਵੀਚਾਰੁ ॥

ਸਮਝਰੁ ਦੇਵਿਯਨੇ ਵਹਾਨੇਥੇਯੇ ਖੋਰਯਾੰਗ ਗਾਯਨਾ ਕਰਨੇਥੇ ਭੁਜੇਯੇ
ਫਹਿਯਾਤਯੇਯੇ ਭੋਯ ਨੁਯਿਨੇ ਦੁਥੈਕਰ ਦੋਵਿਯ ਦੁਖੁਮ ਪਿਯੋਨਿਯੁ ਕਰਮਿਨੀ.

ਗਾਵੈ ਕੇ ਸਾਜਿ ਕਰੇ ਤਨੁ ਖੇਹ ॥

ਸਮਝਰੁ ਯਰੋਰਯ ਨੀਰੋਮਾਯ ਕੀਰੋਮੁ ਸਹਾ ਪਯੁਪ ਯੇ ਦੁਵਿਯੋ ਦੁਕਵਾ ਫਹਿ ਕੀਰੋਮੁ
ਦੇਵਿਯਨੇ ਵਹਾਨੇਥੇਯੇ ਭੋਯ ਗੁਣ ਗਾਯਨਾ ਕਰਨੀ.

ਗਾਵੈ ਕੇ ਜੀਅ ਲੈ ਫਿਰਿ ਦੇਹ ॥

ਸਮਝਰੁ ਗਾਯਨਾ ਕਰਨੇਥੇ ਚੁਨੇ ਵਹਾਨੇਥੇ ਯੁਗਯਾ ਯਨ ਭੋਯੋ ਖੋਵਿਨਾਯ
ਭੁਯਪਯੁ ਯੇ ਨਾਵਨਾ ਭੋਯਨੇ ਫਾਕਾਰਯਕੀਨੇ ਭੋਯਾ ਦੇਯੋ ਫਾਕਾਨੀ.

ਗਾਵੈ ਕੇ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥

ਸਮਝਰੁ ਗਾਯਨਾ ਕਰਨੇਥੇ ਦੇਵਿਯਨੇ ਵਹਾਨੇਥੇ ਯਨਰੋਮਿ ਦੁਰੀਨੇ ਪੋਯਨਾ ਭੋਯੋ.

ਗਾਵੈ ਕੇ ਵੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥

ਸਮਝਰੁ ਸੁਮ ਨਾਨਾਕਾਮ ਚੁਨੇ ਵਹਾਨੇਥੇਯੇ ਦੁਯਯੋਮਾਨਾ ਕਰਮਿਨੇ ਦੇਵਿਯਨੇ
ਵਹਾਨੇਥੇਯੇ ਖੋਰਯਾੰਗ ਗਾਯਨਾ ਕਰਨੀ.

ਕਥਨਾ ਕਥੀ ਨ ਆਵੈ ਤੋਟਿ ॥

ਭੋਯਾਨੇ ਦੇਯਨਾਕ ਦੇਵਿਯਨੇ ਵਹਾਨੇਥੇਯੇ ਗੁਣਯੋਰੋਮ ਵਿਥਨਰ ਕੀਰੋਮੁ
ਚੁਯਯਾਨਾ ਕਰਨੀ, ਨਾਨੁਨੇ ਚੁਨੇ ਵਹਾਨੇਥੇਯੇ ਗੁਣਯੋਰੋਮਭੋਯ ਫਹਿਯਾਨਾਯਕੀ ਨਾਨਾ.

ਕਥਿ ਕਥਿ ਕਥੀ ਕੋਟੀ ਕੋਟਿ ਕੋਟਿ ॥

ਭੋਯਿਯਨਾ ਗੁਣਨਾਕ ਚੁਨੇ ਵਹਾਨੇਥੇਯੇ ਗੁਣਯੋਰੋਮ ਭੋਯਿਯਨਾ ਭਾਰਯਕੀ ਵਿਥਨਰ
ਕੀਰੋਮੁ ਚੁਯਯਾਨਾ ਕਰ ਫਾਨਾਨੇ.

ਦੇਦਾ ਦੇ ਲੈਦੇ ਥਕਿ ਪਾਹਿ ॥

ਖੋਰਨੀਭਾਯਿਯਾ ਦੇਵਿਯਨੇ ਵਹਾਨੇਥੇਯੇ ਦੋਯਯੁਮ ਭੋਯਾ ਦੇਯਾ ਫਾਨਰ ਭੋਯਨਾ ਫਯ
ਭੋਯੋਮੁ ਭੋਯਨਾਯੁ ਪਨੇਭੋ.

ਜੁਗਾ ਜੁਗੰਤਰਿ ਖਾਹੀ ਖਾਹਿ ॥

ਥੋਯੁਯੁ ਥਨੇਯਨੇ ਯੁਗ ਗੁਣਨਾਯਕੀ ਧੁਰਾ ਚੁਨੇ ਵਹਾਨੇਥੇਯੇ ਦੋਮਨਾ
ਪਰੋਯਾਯਨਾ ਕਰ ਫਾਨਾਨੇ.

ਹੁਕਮੀ ਹੁਕਮੁ ਚਲਾਏ ਰਾਹੁ ॥

උන් වහන්සේගේ අණ පරිදි, මහා අණ දෙන දෙවියන් වහන්සේ විශ්වය නිශ්චිත මාවතක ධාවනය කරයි.

ਨਾਨਕ ਵਿਗਸੈ ਵੇਪਰਵਾਹੁ ॥੩॥

ඕ' නානාක්, දෙවියන් වහන්සේ සෑම විටම නොසැලකිලිමත් හා යභි සිතෙන තරමට වේ.

ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚੁ ਨਾਇ ਭਾਖਿਆ ਭਾਉ ਅਪਾਰੁ ॥

දෙවියන් වහන්සේ සදාකාලික වන අතර උන් වහන්සේගේ යුක්තිය ද එසේමය, ඔහුගේ භාෂාව ජේරේමයේ හා උන් වහන්සේ අසීමිත ය.

ਆਖਹਿ ਮੰਗਹਿ ਦੇਹਿ ਦੇਹਿ ਦਾਤਿ ਕਰੇ ਦਾਤਾਰੁ ॥

අපි වැඩි වැඩියෙන් උන් වහන්සේගෙන් අයැද සිටින අතර කරුණාවන්ත දෙවියන් වහන්සේ දිගටම ලබා දෙයි.

ਫੇਰਿ ਕਿ ਅਗੈ ਰਖੀਐ ਜਿਤੁ ਦਿਸੈ ਦਰਬਾਰੁ ॥

එවිට අප උන් වහන්සේට පිරිනැමිය යුත්තේ කුමක් ද, එවිට අපට උන් වහන්සේගේ පැමිණීම දෘශ්‍යමාන කළ හැකිය

ਮੁਹੰ ਕਿ ਬੇਲਣੁ ਬੇਲੀਐ ਜਿਤੁ ਸੁਣਿ ਧਰੇ ਪਿਆਰੁ ॥

උන් වහන්සේගේ ජේරේමය අවදි කිරීමට අපට කලා කළ හැකි වචන මොනවාද?

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਸਚੁ ਨਾਉ ਵਡਿਆਈ ਵੀਚਾਰੁ ॥

උදාවට පෙර ඇමිබිරෝසියල් වේලාවේදී සැබෑ නාමය පාරායනය කර උන්වහන්සේගේ තේජාන්විත ගුණධර්ම මෙනෙහි කරන්න.

ਕਰਮੀ ਆਵੈ ਕਪੜਾ ਨਦਰੀ ਮੋਖੁ ਦੁਆਰੁ ॥

මිනිස් සිරුර යහපත් ක්‍රියාවන් තුළින් ලබා ගන්නා නමුත් දුෂ්ටකම් වලින් විමුක්තිය ලබා ගන්නේ උන් වහන්සේගේ කරුණාව තුළිනි.

ਨਾਨਕ ਏਵੈ ਜਾਣੀਐ ਸਭੁ ਆਪੇ ਸਚਿਆਰੁ ॥੪॥

ඕ' නානාක්, මේ ආකාරයෙන් අපට වැටහී ඇත්තේ දෙවියන් වහන්සේ සදාකාලික බවත්, සියල්ල පැතිරී ඇති බවත් සියල්ල තමා විසින්ම බවත්ය.

ਥਾਪਿਆ ਨ ਜਾਇ ਕੀਤਾ ਨ ਹੋਇ ॥

ඔහුව ස්ථාපිත කළ නොහැක (සීමා කර ඇත), ඔහු මැවිය නොහැක.

ਆਪੇ ਆਪਿ ਨਿਰੰਜਨੁ ਸੇਇ ॥

ਨੀਰੰਮਲ ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਨੀਥੇ ਨਮਾ ਵਿਸ਼ਨੰਮ ਨਿਭੀ ਵੀਸ.

ਜਿਨਿ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨਿ ਪਾਇਆ ਮਾਨੁ ॥

ਥੇਰੰਮਯੋਯ ਆਕੰਨੀਯੇਨੰ ਚਨੰ ਵਹਨੀਥੇਵ ਸਿਭੀਤਨੰ ਕਲ ਕੋਨੇਨਕੁੰ ਆਰਾਵੀਸ
ਲੋਕੁਯੋ.

ਨਾਨਕ ਗਾਵੀਐ ਗੁਣੀ ਨਿਧਾਨੁ ॥

ਭੀ 'ਨਾਨਕ', ਗੁਣਕੰਮ ਨੀਧਾਨਾਸ ਵਨ ਦੇਵੀਸਨੰ ਵਹਨੀਥੇਯੇ ਥੇਰੰਮਯੋਯ
ਗਾਯਨਾ ਕਰੰ.

ਗਾਵੀਐ ਸੁਣੀਐ ਮਨਿ ਰਖੀਐ ਭਾਉ ॥

ਥੇਥੀ ਗਾਯਨਾ ਕਰੰ, ਚਨੰ ਵਹਨੀਥੇਯੇ ਥੇਰੰਮਯੋਯਵੰਡੰ ਸਵਨੰ ਫੀ, ਚਨੰ
ਵਹਨੀਥੇਯੇ ਥੇਰੰਮਯੋਯ ਥੇਥਯੇ ਆਵੰਥੇ ਆਨੀ ਕਰੰ.

ਦੁਖੁ ਪਰਹਰਿ ਸੁਖੁ ਘਰਿ ਲੈ ਜਾਇ ॥

ਠੇਯ ਕਰੰਨਾ ਨਾਨਾਨਾ, ਭੁਯਯੇ ਯੋਯਕਾਯ ਚੁਰੁ ਕਰ ਭੁਯਯੇ ਆਵੰਥੇ
ਥੇਥੀਯੰਨਰ ਸਾਠਯ ਥੇਥੀਯਾ ਗਨੀ.

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਦੰ ਗੁਰਮੁਖਿ ਵੇਦੰ ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥

ਗੁਰੁਯੇ ਆਰਯਾ ਥੇਥੀ ਫੀਵੀਸ ਵੰਧਨਾਸ ਥੇਥੀਵੀਫੀ, ਗੁਰੁਯੇ ਆਰਯਾ ਥੇਥੀ ਫੀਵੀਸਠਯ
ਫੀਯੁੰਡੰ ਲੋਕਾ ਗਨੰਨਾ ਥੇਥਰ ਗੁਰੁਯੇ ਨੁਫੀਨੰ ਦੇਵੀਸਨੰ ਵਹਨੀਥੇਯੇ ਸਿਯਲੀਵੀ ਵੀਨਾਯ
ਵਨ ਆਵ ਥੇਥੰਡੰ ਵੰਡੰਥੇ.

ਗੁਰੁ ਈਸਰੁ ਗੁਰੁ ਗੋਰਖੁ ਬਰਮਾ ਗੁਰੁ ਪਾਰਬਤੀ ਮਾਈ ॥

ਥੇਥੰਡੰ ਨਮੀ, ਗੁਰੁ ਦੇਵੀਸਨੰ ਵਹਨੀਥੇਯੇ ਯੀਵ, ਵੀਥੀਯੁ, ਆਰੰਥੰਡੰ ਸਥਾ ਥਾਰੰਯਾਨੀ ਯ.

ਜੇ ਹਉ ਜਾਣਾ ਆਖਾ ਨਾਹੀ ਕਹਣਾ ਕਥਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥

ਠੰਡੰ ਦੇਵੀਸਨੰ ਵਹਨੀਥੇਯੇ ਵੰਡੰਯੁਯਨੰ, ਚਨੰ ਵਹਨੀਥੇਯੇ ਵੰਧਨ ਵੰਡੀਨੰ ਵੀਥੰਨਰ ਕਲ
ਨੋਯਾਯਾਨੀ ਨੀਯਾ ਠੰਡੰ ਚਨੰ ਵਹਨੀਥੇਯੇ ਵੀਥੰਨਰ ਕੀਰੰਡੰ ਨੋਯਾਯਾਨੀ ਵੰਧੁ ਆਨ.

ਗੁਰਾ ਇਕ ਦੇਹਿ ਬੁਝਾਈ ॥

ਠਯੇ ਗੁਰੁ ਕਰੁਯਾਕਰ ਠੇਠ ਥੇਥੇਯੋਯਯੇਯੇ ਠੰਡੰ ਥਾਯੀਰੰਵਾਫੁ ਕਰੰਨਾ:

ਸਭਨਾ ਜੀਆ ਕਾ ਇਕੁ ਦਾਤਾ ਸੇ ਮੈ ਵਿਸਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥੫॥

ਸਿਯਲੁ ਥੀਵੀਨੰਡੰ ਚਾਕੰਡੰ ਸਾਥਯੁਯੀਕਰੁ ਵਨ ਦੇਵੀਸਨੰ ਵਹਨੀਥੇਯੇ ਠੰਡੰ ਕੀਥੀ ਵੀਠੇਕਾਨੰ
ਥੇਥੰਨਾਕ ਨੋਯਾਵੰਧੁ ਆਨ.

ਤੀਰਥਿ ਨਾਵਾ ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵਾ ਵਿਣੁ ਭਾਣੇ ਕਿ ਨਾਇ ਕਰੀ ॥

මම වන්දනා ස්ථානවල ස්නානය කරන්නේ දෙවියන් වහන්සේ සතුටු කරන්නේ නම් පමණි. දෙවියන් වහන්සේව සතුටු නොකර, එවැනි චාරිත්රානුකූල ස්නානය කිරීමෙන් ඇති ජ්‍යෙෂ්ඨතා කුමක්ද?

ਜੇਤੀ ਸਿਰਠਿ ਉਪਾਈ ਵੇਖਾ ਵਿਣੁ ਕਰਮਾ ਕਿ ਮਿਲੈ ਲਈ ॥

උන් වහන්සේ විසින් නිර්මාණය කරන ලද මුළු ලෝකය දෙස බලන විට, (මම එය වටහා ගනිමි) උන් වහන්සේගේ ආශීර්වාදයෙන් තොරව කිසිවක් ලබා ගත නොහැක.

ਮਤਿ ਵਿਚਿ ਰਤਨ ਜਵਾਹਰ ਮਾਣਿਕ ਜੇ ਇਕ ਗੁਰ ਕੀ ਸਿਖ ਸੁਣੀ ॥

එක් වරක් පවා ගුරුගේ ඉගැන්වීම්වලට සවන් දෙන විට මනස වටිනා දිවියමය දැනුමෙන් පොහොසත් වේ.

ਗੁਰਾ ਇਕ ਦੇਹਿ ਬੁਝਾਈ ॥

මගේ ගුරු කරුණාකර මෙම අවබෝධයෙන් මට ආශීර්වාද කරන්න;

ਸਭਨਾ ਜੀਆ ਕਾ ਇਕੁ ਦਾਤਾ ਸੇ ਮੈ ਵਿਸਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥੬॥

සියලු ජීවීන්ට එකම සැපයුම්කරු වන දෙවියන් වහන්සේ මට කිසි විටෙකත් අමතක නොවනු ඇත.

ਜੇ ਜੁਗ ਚਾਰੇ ਆਰਜਾ ਹੋਰ ਦਸੂਣੀ ਹੋਇ ॥

පුද්ගලයෙකු වියස අවුරුදු හතර පුරාම ජීවත් වුවද, හෝ දස ගුණයකින් වැඩි වුවද,

ਨਵਾ ਖੰਡਾ ਵਿਚਿ ਜਾਣੀਐ ਨਾਲਿ ਚਲੈ ਸਭੁ ਕੇਇ ॥

ඔහු ලොව පුරා ප්රසිද්ධ වී සෑම කෙනෙකුටම කීකරු වුවද,

ਚੰਗਾ ਨਾਉ ਰਖਾਇ ਕੈ ਜਸੁ ਕੀਰਤਿ ਜਗਿ ਲੇਇ ॥

ලොව පුරා ප්රශංසාව හා කීර්තිය සමඟ හොඳ නමක් ඇත,

ਜੇ ਤਿਸੁ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵਈ ਤ ਵਾਤ ਨ ਪੁਛੈ ਕੇ ॥

දෙවියන් වහන්සේගේ වරප්රසාදය නොමැතිව කිසිවෙකු එම පුද්ගලයා ගැන සැලකිල්ලක් නොදක්වයි.

ਕੀਟਾ ਅੰਦਰਿ ਕੀਟੁ ਕਰਿ ਦੇਸੀ ਦੇਸੁ ਧਰੇ ॥

එවැනි පුද්ගලයෙකු ඉතා පහත් ලෙස සලකනු ලැබේ, (පහත් පණුවෙකු මෙන්), පවිකාරයන් පවා ඔහුව අව mpt ාවෙන් රඳවා ගනු ඇත.

ਨਾਨਕ ਨਿਰਗੁਣਿ ਗੁਣੁ ਕਰੇ ਗੁਣਵੰਤਿਆ ਗੁਣੁ ਦੇ ॥

ඕ 'නානක්, දෙවියන් වහන්සේට ගුණධර්ම නැති පුද්ගලයින්ට පවා ආශීර්වාද කළ හැකි අතර ගුණධර්ම කෙරෙහි වැඩි ගුණධර්ම ලබා දිය හැකිය.

ਤੇਹਾ ਕੋਇ ਨ ਸੁਝਈ ਜਿ ਤਿਸੁ ਗੁਣੁ ਕੋਇ ਕਰੇ ॥੭॥

ගුණධර්ම මත ගුණධර්ම ලබා දිය හැකි දෙවියන් වහන්සේ හැර වෙන කිසිවෙකු මට සිතාගත නොහැකි.

ਸੁਣਿਐ ਸਿਧ ਪੀਰ ਸੁਰਿ ਨਾਥ ॥

දෙවියන් වහන්සේගේ ප්‍රේමයට අනුකූලව ජීවත් වීමෙන් සාමාන්‍ය පුද්ගලයන් පවා සිදාස් (යෝගීස්), සම වයසේ මිතුරන් (මුස්ලිම් ආගමික මාර්ගෝපදේශකයින්), දෙව්වරුන් සහ නාන්වරු (යෝගීවරුන්ගේ නායකයන්) තත්වය ලබා ගනී.

ਸੁਣਿਐ ਧਰਤਿ ਧਵਲ ਆਕਾਸ ॥

නාමිට සවන් දීමෙන් (යමෙකුගේ අහිරහස තේරුම් ගනී) පාලීවිය සහ පාලීවිය සහ අහස සඳහා සහාය වන සැබෑ ගොතා (හෝ බලය).

ਸੁਣਿਐ ਦੀਪ ਲੋਅ ਪਾਤਾਲ ॥

නාමිට ඇහුම්කන් දීමෙන්, දෙවියන් වහන්සේ සියලු මහාද්වීප, ලෝක සහ නව කලාපවල පැතිරී සිටින බව කෙනෙකුට වැටහේ.

ਸੁਣਿਐ ਪੋਹਿ ਨ ਸਕੈ ਕਾਲੁ ॥

දෙවියන් වහන්සේගේ ජරණංසාවට සවන් දීමෙන් යමෙකු මරණයට බිය නොවේ.

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

ඔ 'තානාක්, උන් වහන්සේගේ බැතිමතුන් සදහටම ප්රීතියෙන් හා ප්රීතියෙන් සිටිති.

ਸੁਣਿਐ ਦੁਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੮॥

දෙවියන් වහන්සේගේ ජරණංසාවට සවන් දීම, සියලු දුක් සහ පව් මකා දමනු ලැබේ. ||8||

ਸ਼ਣਿਐ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਇੰਦੁ ॥

නාමිට සවන් දීමෙන් යමෙකු ගිව, බිරහ්ම සහ ඉන්ද්ර වැනි දේවහක්තික ගුණාංග ලබා ගනී.

ਸੁਣਿਐ ਮੁਖਿ ਸਾਲਾਹਣ ਮੰਦੁ ॥

නාමිට ඇහුම්කන් දීමෙන් පවිකාරයන් පවා බුද්ධිමත් වී දෙවියන් වහන්සේගේ ජරණංසා ගායනා කිරීමට පටන් ගනී.

ਸੁਣਿਐ ਜੋਗ ਜੁਗਤਿ ਤਨਿ ਭੇਦ ॥

නාමිට ඇහුම්කන් දීමෙන් යමෙකු දෙවියන් වහන්සේ සමඟ එක්සත් වීමේ රහස් සහ මිනිස් සිරුරේ රහස් තේරුම් ගැනීමට පටන් ගනී.

ਸੁਣਿਐ ਸਾਸਤ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਵੇਦ ॥

දෙවියන් වහන්සේගේ නාමයට සවන් දීමෙන් යමෙක් ශුද්ධ ලියවිල්ලෙහි විස්තර කර ඇති අධියාත්මික දැනුම ලබා ගනී.

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

ඔ 'නානාක්, දෙවියන් වහන්සේගේ බැතිමතුන් සදහටම සැප විඳිති.

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੯॥

දෙවියන් වහන්සේගේ ප්‍රේමයෙන් ආශ්වාසයෙන් ආදරයෙන් සිටින දරුවන් සඳහා පාප පහව යයි.

ਸੁਣਿਐ ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਗਿਆਨੁ ॥

නාමිට ඇහුම්කන් දීමෙන් යමෙකු සන්යවාදී බව, තෘෂ්ණීය සහ අධියාත්මික දැනුම ලබා ගනී.

ਸੁਣਿਐ ਅਠਸਠਿ ਕਾ ਇਸਨਾਨੁ ॥

දෙවියන් වහන්සේගේ ජරණංසාවට ඇහුම්කන් දීමෙන්, යමෙක් සියලු ශුද්ධ ස්ථානවල ස්නානය කළාක් මෙන්, භක්තිමත් වේ.

ਸੁਣਿਐ ਪੜਿ ਪੜਿ ਪਾਵਹਿ ਮਾਨੁ ॥

දෙවියන් වහන්සේගේ ජරණංසාවට සවන් දීමෙන් බැතිමතුන් ශුද්ධ වූ පොත් (ශුද්ධ ලියවිලි) කියවීමෙන් කෙනෙකුට ලැබෙන සැබෑ ගෞරවය උපයා ගනී.

ਸੁਣਿਐ ਲਾਰੈ ਸਹਜਿ ਧਿਆਨੁ ॥

නාමිට ඇහුම්කන් දීමෙන් යමෙකු බුද්ධිමත් ලෙස නාමි කෙරෙහි අවධානය යොමු කරයි.

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

❖ 'නානාක්, දෙවියන් වහන්සේගේ බැතිමතුන් සදහටම ප්‍රීතියෙන් හා ප්‍රීතියෙන් සිටිති.

දෙවියන් වහන්සේගේ ජරණංසාවට ඇහුම්කන් දීම, සියලු දුක් හා පාප පහව යයි.

දෙවියන් වහන්සේගේ ප්‍රේමයෙන් සිදුවන සියලුම දේ සඳහා භාග්‍යයක් ඇත.

දෙවියන් වහන්සේගේ ජරණංසාවට ආදරණීය භක්තියෙන් සවන් දීමෙන් යමෙකු සමාජ හා ආගමික නායකයින්ගේ සහ අධිරාජ්‍යයන්ගේ ගෞරවය ලබා ගනී.

නාමිට ඇහුම්කන් දීමෙන්, ආත්මිකව නූගත් පුද්ගලයන් පවා දුෂ්ටකම් වලින් නිදහස් වීමට මාර්ගයක් සොයා ගනී.

නාමිට සවන් දීමෙන් කෙනෙකුට ලෝක සාගරයේ ගැඹුරු බව අවබෝධ වේ.

❖ 'නානාක්, දෙවියන් වහන්සේගේ බැච්මතුන් සදහටම ප්රීතියෙන් හා ප්රීතියෙන් සිටිති.

දෙවියන් වහන්සේගේ ප්‍රේමයෙන් ආදරයෙන් සවන් දීමෙන් සියලු දුක් හා පාප පහව යයි.

දෙවියන් වහන්සේ කෙරෙහි සැබෑ ඇදහිලිවන්තයෙකුගේ මනසේ තත්වය විස්තර කළ නොහැක,

යමෙක් මෙම තත්වය විස්තර කිරීමට උත්සාහ කරන්නේ නම්, ඔහු පසුව පසුතැවෙනු ඇත.

දෙවියන් වහන්සේ කෙරෙහි සැබෑ ඇදහිලිවන්තයෙකුගේ මනසෙහි අධියාත්මික තත්වය ලිවීමට ජ්‍යෙෂ්ඨතම කවියෙකු හෝ පෑනක් සහ ලේඛකයෙකු නොමැත,

ਮੰਨੇ ਕਾ ਬਹਿ ਕਰਨਿ ਵੀਚਾਰੁ ॥

ਝਮਝਰ ਘਸ ਕੋਝੇ ਭੋਰਾ ਚੰਦ ਪਿਛਿਨਿਭੁ ਕਾਢਨ.

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

ਚੰਦ੍ਰਾਨੀ ਚਰੀਤਮਤ ਦੇਯਕ ਨਮਿ ਨਿਰੰਮਲ ਦੇਵੀਸਨਯੇ ਨਾਮਯਸੀ,

ਜੇ ਕੇ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੨॥

ਨਮ੍ਰਿਤ ਚੰਦ ਚੋਰ੍ਹਮੀ ਗਨ ਭਾਯਕੋਯ ਯਮੋਕੁ ਨਮ ਭਾਵਨੇ ਭਰਯੋਨ ਚੰਦ
ਝਲੋਵਿਤਮ ਵਿਯੋਭਾਝ ਕਰਨੇਨੇ ਨਮਿ ਧਮਯੋ.

ਮੰਨੈ ਸੁਰਤਿ ਹੋਵੈ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥

ਨਾਮਿ ਵਿਯੋਭਾਝ ਕੀਰੰਮੋਨ ਕੋਝੇਕੁਯੇ ਮਨਝ ਭਾ ਭੁਧੰਦਿਯ ਆਧਿਯਾਨੰਮਿਕਾਵ
ਭੁਧੰਦਿਮਤ ਵੈ.

ਮੰਨੈ ਸਗਲ ਭਵਣ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਚੰਦਨੋਝ ਕੋਰੋਭੀ ਝਮਿਝਰੰਯੋ ਵਿਯੋਭਾਝਯਕ ਨਿਨੰਮੋਨ ਯਮੋਕੁ ਝਿਯਲੁ
ਲੋਕਯਨ ਗਯਾ ਧੁਯੁਭਨੋਭ ਝਿਧੀ (ਦੇਵੀਸਨ ਚੰਦਨੋਝ ਝਮ ਨਾਯਾਕਾਮ ਧਾਯੀਰੀ
ਯਨ ਨੋ).

ਮੰਨੈ ਮੁਹਿ ਚੋਟਾ ਨਾ ਖਾਇ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਚੰਦਨੋਝ ਕੋਰੋਭੀ ਝਮਿਝਰੰਯੋ ਵਿਯੋਭਾਝਯਕ ਨਿਨੰਮੋਨ ਲੋਕਯਿਕਾ
ਨਝਰੁਕਾਮਿਧਲਿਨ ਕੋਝੇਕੁ ਝਿਧਾਧੋ ਧਨ ਭੋਯੋਵੈ.

ਮੰਨੈ ਜਮ ਕੈ ਸਾਥਿ ਨ ਜਾਇ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਚੰਦਨੋਝ ਕੋਰੋਭੀ ਝਮਿਝਰੰਯੋ ਵਿਯੋਭਾਝਯਕ ਨਿਨੰਮੋਨ ਕੋਝੇਕੁ
ਠਰਯੋਯ ਭੁਯਯਾਧੋ ਮੁਝਯ ਧੰਮੋ ਝਿਧੁ ਭੋਯੋਵੈ.

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

ਚੰਦ੍ਰਾਨੀ ਚਰੀਤਮਤ ਦੇਯਕ ਨਮਿ ਨਿਰੰਮਲ ਦੇਵੀਸਨਯੇ ਨਾਮਯਸੀ,

ਜੇ ਕੇ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੩॥

ਨਮ੍ਰਿਤ ਚੰਦ ਚੋਰ੍ਹਮੀ ਗਨ ਭਾਯਕੋਯ ਯਮੋਕੁ ਨਮ ਭਾਵਨੇ ਭਰਯੋਨ ਚੰਦ
ਝਲੋਵਿਤਮ ਵਿਯੋਭਾਝ ਕਰਨੇਨੇ ਨਮਿ ਧਮਯੋ.

ਮੰਨੈ ਮਾਰਗਿ ਠਾਕ ਨ ਪਾਇ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਚੰਦਨੋਝ ਕੋਰੋਭੀ ਝਲੋ ਆਧਿਧਿਲਿਭਨਯੋਕ ਕੀਝੀ ਵਿਧੋਕਾਨ
ਭੁਯਯੇ ਆਧਿਯਾਨੰਮਿਕਾ ਗਮਨੇ ਕੀਝਿਧੁ ਨਾਧਿਕਾਯਕਾਧੋ ਮੁਝਯ ਦੇਨੇਨੇ ਨਾਯ.

ਮੰਨੈ ਪਤਿ ਸਿਉ ਪਰਗਟੁ ਜਾਇ ॥

ਨਾਮੀ ਕੇਰਹੀ ਬਿਨੁ ਅੰਤਰਿਤ੍ਵਿਤਨਾਸੇਕ ਲੋਕਾਸੇਨ ਤਿਹਨੋ ਯਨੇਨ
ਗੇਰਹੇਨ ਭਾ ਕੀਰੀਤਿਸੇਨੀ.

ਮੰਨੈ ਮਗੁ ਨ ਚਲੈ ਪੰਥੁ ॥

ਨਾਮੀ ਹੀ ਬਿਨੁ ਅੰਤਰਿਤ੍ਵਿਤਨਾਸੇਕੁ ਤਿਨਾਸਨ ਭਾਨੁ ਵਾਰੀਰਾਨੁਕੁਲ ਆਗਮਿਕ
ਮਾਹਨੋਵਲੋ ਤੋਮਭਾ ਯਵਨੁ ਤੋਲਾਵੇ.

ਮੰਨੈ ਧਰਮ ਸੇਤੀ ਸਨਬੰਧੁ ॥

ਨਾਮੀ ਕੇਰਹੀ ਬਿਨੁ ਅੰਤਰਿਤ੍ਵਿਤਨਾਸੇਕੁ ਸਨੰਧਿਓ ਭਾ ਧਰਮਿਓ to ਕਮੋ ਭੇਦੀ
ਭੀ.

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

ਏਵਨੀ ਚਰੀਤਿਮਨੁ ਦੇਸਕੁ ਨਮੀ ਨੀਰੰਗ ਦੇਵਿਸਨੇਨੋ ਨਾਮਯਿ,

ਜੇ ਕੇ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੪॥

ਨਮ੍ਰਨੁ ਏਸੇ ਤੋਰੁਮੀ ਗਨ ਭਾਨੁਕੇਨ ਯਮੇਕੁ ਨਮ ਭਾਵਨੇਨੋ ਭਰਸੇਨ ਏਸ
ਬਿਨੋਤਿਮੋ ਵਿਭਾਸ ਕਰਨੇਨੋ ਨਮੀ ਅਭਿਯੋ.

ਮੰਨੈ ਪਾਵਹਿ ਮੋਖੁ ਦੁਆਰੁ ॥

ਦੇਵਿਸਨੋ ਵਹਨੇਸੇ ਕੇਰਹੀ ਬਿਨੁ ਅੰਤਰਿਤ੍ਵਿਤਨਾਸਨੋ, ਵਿਧਾਓ ਲੋਕੀਕ ਭੇਦੀ
ਵਿਨੋ ਨੀਦਭਾਸੇ ਵੀਮੋ ਮਾਹਨ ਭੋਧਾਯਾ ਗਨੀ.

ਮੰਨੈ ਪਰਵਾਰੈ ਸਾਧਾਰੁ ॥

ਦੇਵਿਸਨੋ ਵਹਨੇਸੇ ਕੇਰਹੀ ਬਿਨੁ ਅੰਤਰਿਤ੍ਵਿਤਨਾਸੇਕੁ, ਭਿਯਨੋ ਅਵਿਲੇ ਆਸ
ਦੇਵਿਨੋ ਸਹਯੋਗਯੋ ਵਿਭਾਸ ਕਰਯੋ.

ਮੰਨੈ ਤਰੈ ਤਾਰੇ ਗੁਰੁ ਸਿਖ ॥

ਏਵਨੀ ਅੰਤਰਿਤ੍ਵਿਤਨਾਸੇਕੁ ਨਮਾਵਿਮੋ ਗੁਰੁਵਾ ਗਨਨਵਾ ਅਭਿਯੋਕੁ ਤੋਵਾ,
ਗੁਰੁਨੋ ਅਨੇਕੁਨੋ ਗੋਲਯਨੋ ਦੁ ਭੀਰੀ ਕਰਯੋ.

ਮੰਨੈ ਨਾਨਕ ਭਵਹਿ ਨ ਭਿਖ ॥

'ਨਾਨਾਕੁ, Naam ਏਵਨੀ ਅੰਤਰਿਤ੍ਵਿਤਨਾਸਨੋ ਅਨੋ ਆਸ ਭਿਓ ਅਨੁਗਰਭਾਯੋ ਭੁਲੇਲਾ
ਨਾਨਾ.

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

ਏਵਨੀ ਚਰੀਤਿਮਨੁ ਦੇਸਕੁ ਨਮੀ ਨੀਰੰਗ ਦੇਵਿਸਨੇਨੋ ਨਾਮਯਿ,

නමුත් එය තේරුම් ගත හැක්කේ යමෙකු තම හදවතේ හරයෙන් එය සැබවින්ම විශ්වාස කරන්නේ නම් පමණි.

දෙවියන් වහන්සේගේ ආ command ව සැබවින්ම තේරුම් ගෙන කීකරු වන අය පත්වී (දෙවියන් විසින් අනුමත කරන ලද) බවට පත්වන අතර ඔවුන් අන් අයව මෙහෙයවයි.

මෙම අනුමත අය සියලු රජවරුන්ගේ රජු වන දෙවියන් වහන්සේගේ උසාවියට කරුණාව දක්වයි.

යමෙක් මෙම සංකල්පය තේරුම් ගන්නේ නම්, ඔහු සැබෑ සත්යය දැන ගැනීමට පැමිණේ,

ਧਵਲੈ ਉਪਰਿ ਕੇਤਾ ਭਾਰੁ ॥

ਵਿਯੋਧਿਯੋ ਅਨੁਭਵਿਯੋ ਦੇਖ ਦੇਖਿਯੋ ਵਹਨੀਯੋ ਧਿਯੋਧਿਯੋ ਧਿਯੋ ਧਿਯੋ;
ਘੋਰਾਧਿਯੋ ਧਿਯੋਧਿਯੋ ਧਿਯੋਧਿਯੋ ਧਿਯੋਧਿਯੋ ਧਿਯੋਧਿਯੋ ਧਿਯੋਧਿਯੋ

ਧਰਤੀ ਹੋਰੁ ਪਰੈ ਹੋਰੁ ਹੋਰੁ ॥

ਧਰਤੀ ਧਰਤੀ ਧਰਤੀ ਧਰਤੀ ਧਰਤੀ ਧਰਤੀ ਧਰਤੀ ਧਰਤੀ ਧਰਤੀ ਧਰਤੀ

ਤਿਸ ਤੇ ਭਾਰੁ ਤਲੈ ਕਵਣੁ ਜੋਰੁ ॥

ਤਿਸ ਤੇ ਭਾਰੁ ਤਲੈ ਕਵਣੁ ਜੋਰੁ ਤਿਸ ਤੇ ਭਾਰੁ ਤਲੈ ਕਵਣੁ ਜੋਰੁ

ਜੀਅ ਜਾਤਿ ਰੰਗਾ ਕੇ ਨਾਵ ॥

ਜੀਅ ਜਾਤਿ ਰੰਗਾ ਕੇ ਨਾਵ ਜੀਅ ਜਾਤਿ ਰੰਗਾ ਕੇ ਨਾਵ

ਸਭਨਾ ਲਿਖਿਆ ਵੁੜੀ ਕਲਾਮ ॥

ਸਭਨਾ ਲਿਖਿਆ ਵੁੜੀ ਕਲਾਮ ਸਭਨਾ ਲਿਖਿਆ ਵੁੜੀ ਕਲਾਮ

ਏਹੁ ਲੇਖਾ ਲਿਖਿ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ॥

ਏਹੁ ਲੇਖਾ ਲਿਖਿ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ਏਹੁ ਲੇਖਾ ਲਿਖਿ ਜਾਣੈ ਕੋਇ

ਲੇਖਾ ਲਿਖਿਆ ਕੇਤਾ ਹੋਇ ॥

ਲੇਖਾ ਲਿਖਿਆ ਕੇਤਾ ਹੋਇ ਲੇਖਾ ਲਿਖਿਆ ਕੇਤਾ ਹੋਇ

ਕੇਤਾ ਤਾਣੁ ਸੁਆਲਿਹੁ ਰੂਪੁ ॥

ਕੇਤਾ ਤਾਣੁ ਸੁਆਲਿਹੁ ਰੂਪੁ ਕੇਤਾ ਤਾਣੁ ਸੁਆਲਿਹੁ ਰੂਪੁ

ਕੇਤੀ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਕੌਣੁ ਕੁਤੁ ॥

ਕੇਤੀ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਕੌਣੁ ਕੁਤੁ ਕੇਤੀ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਕੌਣੁ ਕੁਤੁ

ਕੀਤਾ ਪਸਾਉ ਏਕੋ ਕਵਾਉ ॥

ਕੀਤਾ ਪਸਾਉ ਏਕੋ ਕਵਾਉ ਕੀਤਾ ਪਸਾਉ ਏਕੋ ਕਵਾਉ

ਤਿਸ ਤੇ ਹੋਏ ਲਖ ਦਰਿਆਉ ॥

ਤਿਸ ਤੇ ਹੋਏ ਲਖ ਦਰਿਆਉ ਤਿਸ ਤੇ ਹੋਏ ਲਖ ਦਰਿਆਉ

ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣੁ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

දෙවියන් වහන්සේගේ මැවීමේ ප්‍රමාණය ගැන මගේ අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමට මා කවුද?

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

මම කොතරම් බල රහිත ද යත්, ඔබ වෙනුවෙන් එක් වරක් කැප කිරීමට පවා මා සූදුසු නැත.

ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

දෙවියනි, ඔබව සතුව කරන ඕනෑම දෙයක් අපට වඩාත් සුදුසුය.

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੬॥

ශ්‍රී 'නිර්විශාජ දෙවියන් වහන්සේ, සදාකාලික තැනැත්තා ඔබ පමණි.

ਅਸੰਖ ਜਪ ਅਸੰਖ ਭਾਉ ॥

දෙවියනි, ගණන් කළ නොහැකි අය ඔබේ නම ගැන මෙනෙහි කරන අතර ඔබව ජ්‍යෙෂ්ඨ මතක තබා ගන්න.

ਅਸੰਖ ਪੁਜਾ ਅਸੰਖ ਤਪ ਤਾਉ ॥

ගණන් කළ නොහැකි අය ඔබේ භක්තිමත් නමස්කාරයේ යෙදී සිටින අතර, ගණන් කළ නොහැකි අය ගිනිදැල් ඉදිරිපිට වාඩි වී ද ances වම් කරති.

ਅਸੰਖ ਗਰੰਥ ਮੁਖਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ॥

ගණන් කළ නොහැකි අය වෙඩා සහ ගුද්ධ පොත් කියවමින් සිටිති.

ਅਸੰਖ ਜੋਗ ਮਨਿ ਰਹਹਿ ਉਦਾਸ ॥

අසීමිත ලෙස යෝග්‍ය පුහුණුව ලබන අය වන අතර ඔවුන්ගේ මනසෙහි ඔවුන් ලෝකයෙන් වෙන්ව සිටිති.

ਅਸੰਖ ਭਗਤ ਗਣ ਗਿਆਨ ਵੀਚਾਰ ॥

ගණන් කළ නොහැකි බැව්මතුවන් සර්වබලධාරී ගුණධර්ම හා ජීර් wisdom
ාව ගැන කල්පනා කරති.

ਅਸੰਖ ਸਤੀ ਅਸੰਖ ਦਾਤਾਰ ॥

අසංඛ්‍යාත ශුද්ධ පුද්ගලයන් සහ ගණන් කළ නොහැකි දානපතියන් සිටිති.

ਅਸੰਖ ਸੁਰ ਮੁਹ ਭਖ ਸਾਰ ॥

සටනේදී වානේ ආයුධ වලට මුහුණ දෙන අසංඛියාත වීරයෝ සිටිති.

ਅਸੰਖ ਮੋਨਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ਤਾਰ ॥

තනි මතසකින් යුත් භක්තියෙන් දෙවියන් වහන්සේට බැඳී සිටින අග්‍රාමාත්‍යවරු ගණන් කළ නොහැකි ය.

ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣੁ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

දෙවියන් වහන්සේගේ මැවිල්ලේ ප්රමාණය තක්සේරු කිරීමට මා කවුද?

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

එක් වරක් පවා ඔබ වෙනුවෙන් කැප කිරීමට මම සූදුසු නැත.

ਜੇ ਤੂਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

දෙවියනි, ඔබව සතුව කරන ඕනෑම දෙයක් සැමට වඩාත් සුදුසුය.

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੭॥

විධිමත් දෙවියන් වහන්සේ, සදාකාලික නැතැත්තා ඔබ පමණි.

ਅਸੰਖ ਮੁਰਖ ਅੰਧ ਘੋਰ ॥

ලෝකයේ, සම්පූර්ණ නොදැනුවත්කමෙන් අන්ධ වී සිටින මෝඩයන් ගනනාවක් සිටිති.

ਅਸੰਖ ਚੇਰ ਹਰਾਮਖੋਰ ॥

ගණන් කළ නොහැකි සොරුන් සහ වංචාකරුවන් ය.

ਅਸੰਖ ਅਮਰ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ਜੇਰ ॥

ගණන් කළ නොහැකි ලෙස ඔවුන්ගේ කැමැත්ත බලහත්කාරයෙන් අත් අය
මත පටවන්න.

ਅਸੰਖ ਗਲਵਢ ਹਤਿਆ ਕਮਾਹਿ ॥

ගණන් කළ නොහැකි තරම් කැපුම් උගල් සහ නිර්දය **ler** ාතකයින් ය.

ਅਸੰਖ ਪਾਪੀ ਪਾਪ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ॥

පව් දිගටම කරගෙන යන පව්කාරයන් ගණන් කළ නොහැකි ය.

ਅਸੰਖ ਕੁੜਿਆਰ ਕੁੜੇ ਫਿਰਾਹਿ ॥

ගණන් කළ නොහැකි තරම් බොරුකාරයන්, ඔවුන්ගේ බොරු වලින්
 ඉබාගාතේ යනවා.

ਅਸੰਖ ਮਲੇਛ ਮਲ ਭਖਿ ਖਾਹਿ ॥

දරාචාර හැසිරීම මත වර්ධනය වන දෘෂ්ටියක් ගනුන් කළ නොහැකි ය.

ਅਸੰਖ ਨਿੰਦਕ ਸਿਰਿ ਕਰਹਿ ਭਾਰੁ ॥

ਅਨੰ ਅਯ ਗੁਣ ਅਭੀਪ ਲੇਖ ਕਾਹਾ ਕਰਨ ਅਯ ਭਯ ਚੇਖੇ ਕੀਰੀਮੇਨੇ ਭੁਭਿਯੇ
ਭਿਯ ਮਨ ਅਭਯਾਭ ਭੁਭਿਯੇ ਗੁਣਨੇ ਕਲ ਭਯਾਭਿਯਿ ਯ.

ਨਾਨਕੁ ਨੀਚੁ ਕਹੈ ਵੀਚਾਰੁ ॥

ਭਯਨੇ ਭਯਾਭਿਯ, ਮੇਮ ਭਿਯੁਵੀਲੇ ਭਯਯਨੇ ਭਰਕਾਯ ਕਰਯਿ,

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

ਚੇਕੇ ਭਰਕੇ ਭਯਾ ਭਯ ਭੇਯੁਭੇਨੇ ਕਾਭ ਕੀਰੀਮੇ ਮੇ ਭੁਭੁਭ ਭਯਾ.

ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

ਭੇਯਿਯਨੀ, ਭਯਯ ਭਯੁਭ ਕਰਨ ਭਿਯਾਯ ਭੇਯਨੇ, ਚੇਯ ਭਿਯਲੇਯਨੇਮੇ ਭਯਾਭੇਮ
ਭਯੇਭੁਭਿਯਿ.

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੮॥

ਭਿਯਿਯਨੇ ਭੇਯਿਯਨੇ ਭਯਨੇਭੇ, ਭਯਾਕਾਯਿਕ ਭਯਾਭਿਯਾਯ ਭਯ ਭਯਯ.

ਅਸੰਖ ਨਾਵ ਅਸੰਖ ਥਾਵ ॥

ਗੁਣਨੇ ਕਲ ਭਯਾਭਿਯਿ ਭਯੇ ਨੀਰੀਮਾਯ ਨਮੇ ਭਯ ਗੁਣਨੇ ਕਲ ਭਯਾਭਿਯਿ
ਭੁਭਿਯੇਯੇ ਭਯਾਯ ਭੇਯਿ.

ਅਗੰਮ ਅਗੰਮ ਅਸੰਖ ਲੋਅ ॥

ਭਰਕਾਯੇਭਯਯੇਯੇ ਭਯਿਯਮੇ ਭਯਾਭਯਯ ਭਯ ਭਯਿਯਮੇ ਗਿਯ ਭਯਯਯਯਾਯ
ਭੇਯਾਯਯਨੇ ਨੀਯੇ.

ਅਸੰਖ ਕਹਹਿ ਸਿਰਿ ਭਾਰੁ ਹੋਇ ॥

ਭਯਯ ਭਿਯ ਮਨ ਭਰ ਭੁਭਿਯੇ ਭਯਯਾ ਭੁਭਿਯੇ ਗੁਣਨੇ ਕਲ ਭਯਾਭਿਯਿ
ਭਰਮਾਯਯਨੇ ਕਾਭੇਯਿਮੇ ਭਯਾ.

ਅਖਰੀ ਨਾਮੁ ਅਖਰੀ ਸਾਲਾਹ ॥

ਭੇਯਿਯਨੇ ਭਯਨੇਭੇਯੇਯੇ ਨਾਮਯ ਭਯਾਯਯਯ ਕਲ ਭਯਨੇਯੇ ਭਯਨ ਭਯਾਯਾਯ
ਕੀਰੀਮੇਨੀ. ਭਯੁਯੇਯੇ ਭਰਯਯਯਾ ਗਾਯਨਾ ਕਲ ਭਯਨੇਯੇ ਭਯਨ ਭਯਾਯਾਯ ਕੀਰੀਮੇਨੀ.

ਅਖਰੀ ਗਿਆਨੁ ਗੀਤ ਗੁਣ ਗਾਹ ॥

ਭੇਯਿਯ ਭਯੁਯੇ ਲਯਾ ਗਨ ਭਯਨੇਯੇ ਭਯਨ ਮਾਯਿਯਯੇਯੇ ਯ, ਭਯੁਯੇਯੇ ਭਰਯਯਯਾ
ਗਾਯਨਾ ਕਲ ਭਯੁਯੇ ਭਯਨ ਗੁਣਯੀਰੀਮੇ ਭਯਾਯਨ ਭਯਾਯਿਯ.

ਅਖਰੀ ਲਿਖਣੁ ਬੋਲਣੁ ਬਾਣਿ ॥

ਲੇਯਿਯ ਭਯ ਕਾਯਨ ਭਯਾਯ ਭਰਕਾਯ ਕਲ ਭਯਨੇਯੇ ਭਯਨ ਭਯਾਯਯਯੇਯੇ ਭਯਯਯ.

ਦੇ ਸਾਬੂਣੁ ਲਈਐ ਓਹੁ ਧੋਇ ॥

එය සਭਨੇਂ ਮਹਿਨੇਂ ਚੋਰੀਆਂ ਫੜਾ ਫੜਾ.

ਭਰੀਐ ਮਤਿ ਪਾਪਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ॥

ਨਮੁਨੇਂ ਭੁਫਿਓਂ ਆਵੈ ਚਿਤਿਨੇਂ ਦੁਖਯੋਗੁ ਭੁਭਿਓਂ,

ਓਹੁ ਧੋਏ ਨਾਵੈ ਕੈ ਰੰਗਿ ॥

එਯੋ ਆਵਿਨੇਂਰ ਕਾਫ਼ ਭਾਗਿਓਂਰ ਦੇਵਿਓਂਰ ਚਿਤਿਨੇਂਰ ਚੋਰੀਆਂਰ ਨਾਮਯੋ ਆਦਰਯੋਰ ਚਿਤਿਨੇਂਰ
ਕੀਰੀਓਰ ਆਵਿਓਂ.

ਪੁੰਨੀ ਪਾਪੀ ਆਖਣੁ ਨਾਹਿ ॥

ਗੁਣਗੁਣੀ ਆਵਿ ਆਵਿਕਾਰਯੋ ਯੋਗੁ ਆਵਿਕਾਰਿ ਆਵਿਕਾਰਿ ਨਾਮਿ ਆਵਿ ਆਵਿ ਆਵਿ
ਆਵਿਕਾਰਿ,

ਕਰਿ ਕਰਿ ਕਰਣਾ ਲਿਖਿ ਲੈ ਜਾਹੁ ॥

ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ
ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ

ਆਪੇ ਬੀਜਿ ਆਪੇ ਹੀ ਖਾਹੁ ॥

ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ
ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ

ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੀ ਆਵਹੁ ਜਾਹੁ ॥੨੦॥

ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ
ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ

ਤੀਰਥੁ ਤਪੁ ਦਇਆ ਦਤੁ ਦਾਨੁ ॥

ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ
ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ

ਜੇ ਕੇ ਪਾਵੈ ਤਿਲ ਕਾ ਮਾਨੁ ॥

ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ
ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ

ਸੁਣਿਆ ਮੰਨਿਆ ਮਨਿ ਕੀਤਾ ਭਾਉ ॥

ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ
ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ

ਅੰਤਰਗਤਿ ਤੀਰਥਿ ਮਲਿ ਨਾਉ ॥

ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ
ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ ਭੁਭਿਓਂ

ਸਭਿ ਗੁਣ ਤੇਰੇ ਮੈ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥

දෙවියනි, මා තුළ ඇති සියලු ගුණාංග ඔබගේ දීමනා ය; මගේම, මට කිසිවක් නැත.

ਵਿਨੁ ਗੁਣ ਕੀਤੇ ਭਗਤਿ ਨ ਹੋਇ ॥

ඔබ මෙම ගුණාංග ලබා නොදී, මට ඔබගේ භක්තිමත් නමස්කාරය කළ නොහැක.

ਸੁਅਸਤਿ ਆਥਿ ਬਾਣੀ ਬਰਮਾਉ ॥

දෙවියනේ! ඔබ ඔබම මායා ය, ඔබම දිවිය වචනය සහ ඔබම බිරන්ම ය, මම ඔබට හිස නමා සිටිමි.

ਸਤਿ ਸੁਹਾਣੁ ਸਦਾ ਮਨਿ ਚਾਉ ॥

ඔබ සදාකාලික, නිර්මල වන අතර ඔබේ මනස සැමවිටම සතුටට පත්වේ.

ਕਵਣੁ ਸੁ ਵੇਲਾ ਵਖਤੁ ਕਵਣੁ ਕਵਣੁ ਥਿਤਿ ਕਵਣੁ ਵਾਰੁ ॥

ඒ කාලය කුමක්ද සහ එම මොහොත කුමක්ද? එදින කුමක්ද සහ එම දිනය කුමක්ද?

ਕਵਣਿ ਸਿ ਰੁਤੀ ਮਾਹੁ ਕਵਣੁ ਜਿਤੁ ਹੋਆ ਆਕਾਰੁ ॥

විශ්වය නිර්මාණය කරන විට එම සමය කුමක්ද සහ එම මාසය කුමක්ද?

ਵੇਲ ਨ ਪਾਈਆ ਪੰਡਤੀ ਜਿ ਹੋਵੈ ਲੇਖੁ ਪੁਰਾਣੁ ॥

විශ්වය නිර්මාණය වූ කාලය බව පශ්චාත්තාත්මිකයන් දැන සිටියේ නැත, එසේ නොවුවහොත් ඒවා ශුද්ධ ග්රන්ථවල සටහන් වනු ඇත.

ਵਖਤੁ ਨ ਪਾਇਓ ਕਾਦੀਆ ਜਿ ਲਿਖਨਿ ਲੇਖੁ ਕੁਰਾਣੁ ॥

එම කාලය Qazis දැන්වේ නැත, එසේ නොමැති නම් එය කුරානයේ ලියා ඇත.

ਥਿਤਿ ਵਾਰੁ ਨਾ ਜੋਗੀ ਜਾਣੈ ਰੁਤਿ ਮਾਹੁ ਨਾ ਕੋਈ ॥

මෙම විශ්වය නිර්මාණය වූ චන්ද්ර හෝ සූර්ය දිනය, සමය හෝ මාසය කිසිදු යෝගියෙකු හෝ වෙනත් පුද්ගලයෙකු දන්නේ නැත.

ਜਾ ਕਰਤਾ ਸਿਰਠੀ ਕਉ ਸਾਜੇ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਸੋਈ ॥

මෙම නිර්මාණය නිර්මාණය කළ මැවුම්කරු පමණක් ඒ ගැන දනී.

ਕਿਵ ਕਰਿ ਆਖਾ ਕਿਵ ਸਾਲਾਹੀ ਕਿਉ ਵਰਨੀ ਕਿਵ ਜਾਣਾ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇਯੇ ਯੋਰੇਥ ਨੇਸ ਨੇਵਿਸ ਵਿਸ਼ਨਰ ਕਰਨੇਨੇ ਕੇਸੇਥੇ, ਚਨ ਵਹਾਨੇਸੇਯੇ ਚੋਰਯੋਥ ਕਰਨੇਨੇ ਕੇਸੇਥੇ? ਚਨਵਹਾਨੇਸੇਯੇ ਗੁਣਦਰੋਮ ਵਿਸ਼ਨਰ ਕਰਨੇਨੇ ਕੇਸੇਥੇ? ਮਮ ਭੁਭੁਵ ਚਿਤੀਥੇ ਕਰਨੇਨੇ ਕੇਸੇਥੇ?

ਨਾਨਕ ਆਖਣਿ ਸਭੁ ਕੇ ਆਖੈ ਇਕ ਦੂ ਇਕੁ ਸਿਆਣਾ ॥

'ਨਾਨਾਕ, ਥੁਮ ਕੇਨੇਕੁਮ ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇਯੇ ਮਹਿਮਯ ਵਿਸ਼ਨਰ ਕੀਰੋਮ ਚਨੇਥਾਯ ਕਰਥੇ, ਚਨ ਚਨ ਨਮ ਆਨੇਕ ਆਯੋ ਵਮਿ wise ਾਨਵਨੇਥ ਥਿਨਾਥ ਆਨਰ.

ਵਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਵਡੀ ਨਾਈ ਕੀਤਾ ਜਾ ਕਾ ਹੋਵੈ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਚਨੇਰੋਨਰ ਥੋਵਾਮਿਯਾ ਵਨ ਆਨਰ ਯੋਰੇਥ is ਯ ਚਨ ਵਹਾਨੇਸੇਯੇ ਮਹਿਮਯ; ਕੁਮਕ ਥਿਧੁ ਚੁਧਦ ਚਨ ਵਹਾਨੇਸੇਯੇ ਕਾਮਨੇਥ ਆਨੁਧ ਯ.

ਨਾਨਕ ਜੇ ਕੇ ਆਪੋ ਜਾਣੈ ਅਗੈ ਗਇਆ ਨ ਸੋਹੈ ॥੨੧॥

ਥੀ ਨਾਨਾਕ, ਯਮੇਕ ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਯਾ ਚਨ ਵਹਾਨੇਸੇਯੇ ਮਵਿਥੇਯ ਗੁਨ ਥਿਯਥੇਯ ਦਨੇਥਾ ਨੋਵ ਕੀਯਾ ਥਿਧਿਨੇਥ ਨਮ, ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਓਦੀਰੇਥਿ ਗੇਰੋਵਿਯੋ ਥਾਨੋਰ ਨੋਵਨੁ ਆਨ.

ਪਾਤਾਲਾ ਪਾਤਾਲ ਲਖ ਆਗਾਸਾ ਆਗਾਸ ॥

ਮੇ ਚੋਰਾਕਯੇ ਆਨਰੁ ਕਾਯੋਵੋਯੋ ਯੋਥਿਨੇ ਥੀਨਰ ਕਾਯੋ ਆਨਿ ਆਨਰ ਓਥਾਥਿਨੇ ਥੋਰੋਥਿਯ ਚੋਰਾਕ ਥਿਯ ਦੁਥਥੇ ਗੁਣਨਾਕ ਆਨ.

ਓੜਕ ਓੜਕ ਭਾਲਿ ਥਕੇ ਵੇਦ ਕਹਨਿ ਇਕ ਵਾਤ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇਯੇ ਮਵਿਥੇਯੋ ਥਿਮਾਵਨੇ ਥੋਯਾਯਾ ਗੁਨੀਮੋ ਵਿਧੋਵਨੁਥੇ ਵੇਥੇਥੋ ਥਨੋਵ ਆਨਿ ਨੋਵ ਵੇਧਾਥੇ ਥੋਥਥਿ.

ਸਹਸ ਅਠਾਰਹ ਕਹਨਿ ਕਤੇਬਾ ਅਸੁਲੂ ਇਕੁ ਧਾਤੁ ॥

ਨਨੀ ਚੋਰਯੋਥਕੀਨੇ ਆਰਮਿਥ ਚੁ ਚੋਰਾਕ ਦੁਥਥੋਵਥਥਥ ਆਨਿ ਨੋਵ ਗੁਧੋ ਚਿਯੋਥੇਯੋ ਥਦੁਥਨੇ ਵੇ, ਮਵਿਥੇਕਰੁ-ਦੇਵੀਸਨੇ.

ਲੇਖਾ ਹੋਇ ਤ ਲਿਖੀਐ ਲੇਖੈ ਹੋਇ ਵਿਣਾਸੁ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇਯੇ ਆਥਿਮਿਥ ਯਾ ਆਥਿਮਿਥ ਮਵਿਥੋ ਥਦੁਥਾ ਗਿਥੁਮਿਕਰਥਯ ਓਕਕਾਮਿ ਨੋਮਵਿਕਾਮ ਨਿਥਾ ਕਾਯ ਨੋਮਵਿਕੀ ਵਨੇਥੇ ਗੁਣਨੇ ਕੀਰੋਮੇਥੋ ਓਕਕਾਮਿ ਆਥਥਨੇ ਵਨ ਨੋਵਿਥੀ.

ਨਾਨਕ ਵਡਾ ਆਖੀਐ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪੁ ॥੨੨॥

ਥੀ ਨਾਨਾਕ, ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਯੋਰੇਥ is ਯ, ਚਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਕੋਨਾਰਮਿ ਯੋਰੇਥ are ਦੁ ਯਨੇਥ ਦੁਨੇਥ ਚਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਥਮਥਿ.

ਸਾਲਾਹੀ ਸਾਲਾਹਿ ਏਤੀ ਸੁਰਤਿ ਨ ਪਾਈਆ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਨੀਐਂਦ ਚਰਭੰਝਾ ਕਰਨ ਅਧਿਕ ਭਵਾ ਚਨ ਵਹਨੀਐਂਦ ਕੋਠਾਰਮਿ
ਯੋਰੀਐ is ਦ ਯਨਨ ਚੋਰ੍ਹਮਿ ਗਨ ਚੋਭਾਯਕ.

ਨਦੀਆ ਅਤੈ ਵਾਹ ਪਵਹਿ ਸਮੁੰਦਿ ਨ ਜਾਣੀਅਹਿ ॥

ਚੀਵਾ ਝਾਗਰਧਿ ਗਰਾ ਧਨ ਗੰਗਾ ਭਾ ਝਮਾਨ ਧ, ਨਮ੍ਰਿਨ ਝਾਗਰਧੈ ਨਾਝੰਨੀਧ
ਦੁਨੋਨੋ ਨਾਨ.

ਸਮੁੰਦ ਸਾਹ ਸੁਲਤਾਨ ਗਿਰਹਾ ਸੇਤੀ ਮਾਲੁ ਧਨੁ ॥

ਰਚਵਰ੍ਹਨ ਝਭ ਅਧਿਰਾਝੀਧਨ ਭਵਾ ਦੇਧਲ ਕਲੁ ਝਭ ਧਨਧ ਝਾਗਰ ਝਮਭ,

ਕੀੜੀ ਤੁਲਿ ਨ ਹੋਵਨੀ ਜੇ ਤਿਸੁ ਮਨਹੁ ਨ ਵੀਸਰਹਿ ॥੨੩॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਨੀਐਂਦ ਅਮਨਕ ਚੋਭਾਰਨ ਦੁਧਧਨ੍ਹਨਧੈ ਦੁਧਧਨ੍ਹਨਕਮਚ ਭਵ੍ਰਿਨ
ਗਲਧੋਧਨੋਨੋ ਨਾਨ.

ਅੰਤੁ ਨ ਸਿਫਤੀ ਕਹਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਨੀਐਂਦਧੈ ਗੁਭਾਧਰ੍ਹਮਚਲ ਅਧਝਾਨਧਨ ਨਾਨ, ਭਵ੍ਰਿਨਧੈ
ਵੀਝਰਚਲਚ ਅਧਝਾਨਧਨ ਨਾਨ.

ਅੰਤੁ ਨ ਕਰਣੈ ਦੇਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

ਚਨ ਵਹਨੀਐਂਦਧੈ ਮ੍ਰਿਚ੍ਰਿਚਲਚ ਅਧਝਾਨਧਨ ਨਾਨ, ਚਨ ਵਹਨੀਐਂਦਧੈ ਧੀਮਨਾ
ਅਧਚ ਕੋਭਚਰਕ ਨਾਨ.

ਅੰਤੁ ਨ ਵੇਖਣਿ ਸੁਣਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

ਚਨ ਵਹਨੀਐਂਦਧੈ ਗੁਭਾਧਚਲ ਝੀਮਾਚਨ ਚਨ ਵਹਨੀਐਂਦਧੈ ਮ੍ਰਿਚਿਮ ਦੇਝ
ਭ੍ਰਿਚੋਧਨੋ ਭੋਧ ਅਝੀਚੋਧਨੋ ਚਚਭਾ ਗਨ ਚੋਭਾਯਕ.

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕਿਆ ਮਨਿ ਮੰਤੁ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਨੀਐਂਦਧੈ ਚੋਭਾਨਾਚ ਕੁਮਕਦ੍ਰਿਝੀ ਦ੍ਰਿਝਗਨ ਚੋਭਾਯਕੀਦ?

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਆਕਾਰੁ ॥

ਮ੍ਰਿਚ੍ਰਿ ਚਿਧਚਧੈ ਝੀਮਾਚਨ ਚਚਭਾ ਗਨ ਚੋਭਾਯਕ.

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਪਾਰਾਵਾਰੁ ॥

ਚਨ ਵਹਨੀਐਂਦਧੈ ਮ੍ਰਿਚਿਮ ਆਰਮਿਭ ਚਨੋਨੋ ਕੋਭਾਨਾਝੀਨੀਦ ਝਭ ਚੀਧ ਅਧਝਨ
ਚਨੋਨੋ ਕੋਭਾਨਾਝੀਨੀਦ ਧਨਨ ਦ੍ਰਿਝਗਨ ਚੋਭਾਯਕੀਧ.

ਅੰਤ ਕਾਰਣਿ ਕੇਤੇ ਬਿਲਲਾਹਿ ॥

ਭੋਭਾਧੈ ਦੇਭੋਭਕ ਚਨ ਵਹਨੀਐਂਦਧੈ ਝੀਮਾਚਨ ਦ੍ਰਿਝ ਗ੍ਰਿਝੀਮਚ ਅਰਗਲ ਕਰਨੀ,

ਤਾ ਕੇ ਅੰਤ ਨ ਪਾਏ ਜਾਹਿ ॥

ਨਮ੍ਰਿਤ ਭੁਜੇ ਖਿਮਾਵਨ ਬੋਧਾਧਨ ਨੋਹਾਯਾਕੁ.

ਏਹੁ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ॥

ਮੇਮ ਖਿਮਾਵਨ ਕੀਥਿਵੇਕੁ ਦੁਖਾਧਨ ਨੋਹਾਯਾਕੁ.

ਬਹੁਤਾ ਕਹੀਐ ਬਹੁਤਾ ਹੋਇ ॥

ਭਭ ਭੁਜੇ ਗੁਣ ਵਧਿ ਵਧਿਯੋਨ ਅਵਧਨ ਨਰਮ, ਨਵ ਦੁਰੰਤ ਅਵਧਿਯੋਨ ਸੁਖੁ.

ਵਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਉਚਾ ਥਾਉ ॥

ਭੁਜੁ ਚਨੰਦਰੀਰ ਬਿਲਾਸਿ ਵਨ ਅਨਰ ਭੁਜੇ ਵਾਧਬਿਲਾਸ ਚਧਬਿਲਾਸ
ਨਾਨਾਨਾ ਵੈ.

ਉਚੇ ਉਪਰਿ ਉਚਾ ਨਾਉ ॥

ਮਹਾਂਨਾਮਾਯੋਨ ਚਧਬਿਲਾਸ, ਚਨੰਦਰੀਰ ਚਧਬਿਲਾਸਿ.

ਏਵਡੁ ਉਚਾ ਹੋਵੈ ਕੋਇ ॥

ਚਨੰਦਰੀਰ ਨਰਮਿ ਯੋਰਥ one ਕੋਨੇਕੁ ਅਮਥਿ,

ਤਿਸੁ ਉਚੇ ਕਉ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ॥

ਚਨੰਦਰੀਰ ਚਨੰਦਰੀਰ ਭਾ ਚਧਬਿਲਾਸ ਦੁਖਾਧਨ ਭਾਧਿਯੋਨ.

ਜੇਵਡੁ ਆਪਿ ਜਾਣੈ ਆਪਿ ਆਪਿ ॥

ਭੁਜੁ ਕੋਨੇਕੁ ਯੋਰਥ is ਦੁ ਧਨੰਦਰੀਰ ਭੁਜੇ ਅਮਥਿ.

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਕਰਮੀ ਦਾਤਿ ॥੨੪॥

ਭਿ 'ਨਾਨਾਕ', ਚਨੰਦਰੀਰ ਚਧਬਿਲਾਸ ਚਧਬਿਲਾਸਿ ਚਨੰਦਰੀਰ ਚਧਬਿਲਾਸਿ
ਕੋਨੇਕੁ ਚਧਬਿਲਾਸਿ ਅਮਥਿ.

ਬਹੁਤਾ ਕਰਮੁ ਲਿਖਿਆ ਨਾ ਜਾਇ ॥

ਭੁਜੇ ਚਧਬਿਲਾਸ ਕੋਨੇਕੁ ਚਧਬਿਲਾਸ ਦੁ ਧਨੰਦਰੀਰ ਚਧਬਿਲਾਸਿ ਚਧਬਿਲਾਸਿ
ਨੀਧਿਯੋਨ ਨੋਹਾਯਾਕੁ.

ਵਡਾ ਦਾਤਾ ਤਿਲੁ ਨ ਤਮਾਇ ॥

ਮਹਾਂਨਾਮਾ ਚਧਬਿਲਾਸਿ ਕੀਥਿਵੇਕੁ ਗੁਣ ਕਾਦਰਕਮਕਿ ਚਧਬਿਲਾਸਿ ਚਧਬਿਲਾਸਿ.

ਕੇਤੇ ਮੰਗਹਿ ਜੇਧ ਅਪਾਰ ॥

ਕੋਨੇਕੁ ਯੋਰਥ, ਚਧਬਿਲਾਸ ਰਧਬਿਲਾਸਿ ਚਧਬਿਲਾਸਿ ਚਧਬਿਲਾਸਿ ਚਧਬਿਲਾਸਿ
ਧਨੰਦਰੀਰ.

ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪੇ ਦੇਇ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇਅ ਅਪਥੇ ਅਵਯੰਸਨਾ ਦੁਨਾਨਾ ਅਤਾਰ, ਚਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਨਾਨੀਵਮ,
ਦੀਮ ਦਿਹਾਮਿ ਕਰਗੇਨਾ ਯਥੈ.

ਆਖਹਿ ਸਿ ਭਿ ਕੇਈ ਕੇਇ ॥

ਚਿਹਨੇ ਮੇਯ ਤਿਓਹਨੇਨੇ ਚੰਦ੍ਰਾਵਤ ਦੇਨੇਕ ਪਮਯੋ (ਕਾਰਯਯ).

ਜਿਸ ਨੇ ਬਖਸੇ ਸਿਫਤਿ ਸਾਲਾਹ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇਅ ਚੰਦ੍ਰਾਵਤ ਗਾਯਨਾ ਕੀਰੀਮਿ ਆਯੀਰੀਵਾਦੁ ਲੇਨੇ ਨਾਨਾਨਾਨਾ,

ਨਾਨਕ ਪਾਤਿਸਾਹੀ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ॥੨੫॥

ਭੀ' ਨਾਨਾਕ, ਭੁਭੁ ਚੇਰਾਕਸੇ ਅਧਿਯਾਨੇਮਿਕ ਵਯਯੇਨੇ ਧਨਵਨੇਮਿ ਪੁਦੰਗਲਯਯ.

ਅਮੁਲ ਗੁਣ ਅਮੁਲ ਵਾਪਾਰ ॥

ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇਅ ਗੁਣਧਰੰਮ, ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ
ਵਨੇਨੇ ਚਮਿ ਗੁਣਧਰੰਮ ਅਨੰਤਨੇ ਕਰ ਗਾਨੀਮਿ ਦੁਰਨ ਚਨੰਯਯਯਯ.

ਅਮੁਲ ਵਾਪਾਰੀਏ ਅਮੁਲ ਭੰਡਾਰ ॥

ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ ਚੰਦ੍ਰਾ ਅਨੰਤਨੇ ਕਰ ਗਾਨਾ ਚਹ ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ ਅਯ
ਭਯੈ ਨਿਧਾਨਯਨੇ ਭੈ.

ਅਮੁਲ ਆਵਹਿ ਅਮੁਲ ਲੈ ਜਾਹਿ ॥

ਚਨਵਹਾਨੇਸੇਅ ਗੁਣਧਰੰਮ ਅਨੰਤਨੇ ਕਰ ਗਾਨੀਮੇਨੇ ਪਯੁ ਮੇਲੋਵਮਿ ਪ੍ਰਮਿਯ
ਤਿਓਨੇ ਯਨ ਅਯ ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ ਯ.

ਅਮੁਲ ਭਾਇ ਅਮੁਲਾ ਸਮਾਹਿ ॥

ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ ਅਯ ਚਨ ਵਹਾਨੇਸੇਅ ਚੰਦ੍ਰਾਵਤਿ ਚਯੁ ਵੀ ਚਨ ਵਹਾਨੇਸੇ
ਕੁਲ ਅਵਯੋਯਯਯ ਕਰ ਅਨਾ.

ਅਮੁਲੁ ਧਰਮੁ ਅਮੁਲੁ ਦੀਬਾਣੁ ॥

ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ ਦਿਵੀ ਭੀਯਿ ਵਨ ਅਤਾਰ ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ ਦਿਵੀ ਯੁਕਤੀਯ
ਭੈ.

ਅਮੁਲੁ ਤੁਲੁ ਅਮੁਲੁ ਪਰਵਾਣੁ ॥

ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ ਯ ਭੁਭੁ ਯੁਕਤੀਯ ਪਦੰਨੀਯ ਚਹ ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ ਯ
ਦਿਵੀ ਯੁਕਤੀਯੇ ਭੀਯਿ.

ਅਮੁਲੁ ਬਖਸੀਸ ਅਮੁਲੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥

ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ ਚਨ ਵਹਾਨੇਸੇਅ ਆਯੀਰੀਵਾਦੁ ਚਹ ਮਿਲ ਕਲ ਨੋਹਾਕੀ ਯ
(ਚਨ ਵਹਾਨੇਸੇਅ ਕਰਯੋਭੈ ਚਲਕੁਯਯ)

ਆਖਹਿ ਸੁਰਿ ਨਰ ਮੁਨਿ ਜਨ ਸੇਵ ॥

ਨੋਹੋਂ ਭਾਵਨੀਮਤ ਮਿਤੀਜੂਨ, ਯਾਦਵਨ ਝਹ ਭਉਨਯੋਂ ਅਨੁਗਾਮਿਕਯਨ
ਦੇਵਿਯਨ ਵਹਨਯੋਂ ਯੋਰਯੋਂ ਗਾਯਨਾ ਕਰਨੀ.

ਕੇਤੇ ਆਖਹਿ ਆਖਣਿ ਪਾਹਿ ॥

ਨੋਹੋਂ ਦੇਵਨਾਕ ਵਿਯੋਰ ਕਰਨ ਅਨਰ ਨੋਹੋਂ ਦੇਵਨਾਕ ਭਉਨਯੋਂ
ਭਾਵਿਯਾਵਨ ਅਨੁਵ ਦੇਵਿਯਨ ਵਹਨਯੋਂ ਗੁਣਧਰਮ ਵਿਯੋਰ ਕੀਰਮਯੋਂ ਝੁਧਾਨਮਿ
ਵੇਨੀ.

ਕੇਤੇ ਕਹਿ ਕਹਿ ਉਠਿ ਉਠਿ ਜਾਹਿ ॥

ਦੇਵਿਯਨ ਵਹਨਯੋਂ ਗੁਣਧਰਮ ਗੁਣ ਨਾਵਨ ਨਾਵਨਾਨ ਕਾ ਕੀਰਮੇਨ ਪਝੁ
ਨੋਹੋਂ ਦੇਵਨਾਕ ਮੇ ਲੋਕਯੋਨ ਨਿਕਮ ਯਨੀ.

ਏਤੇ ਕੀਤੇ ਹੋਰਿ ਕਰਹਿ ॥

ਦੇਵਿਯਨ, ਭਭ ਦੁਖਮਤ ਸਿਧਿਨ ਨਰਮਿ ਮਿਤੀਜੂਨ ਨਾਵਨ ਨੀਰਮਾਯਯ ਕੀਰਮਯੋਂ
ਨਮਿ,

ਤਾ ਆਖਿ ਨ ਸਕਹਿ ਕੇਈ ਕੇਇ ॥

ਏਯੋਂ ਵੁਧ, ਭਭੇ ਗੁਣਾੰਗ ਸਮਿਝੁਰਯੋਨਮ ਵਿਯੋਰ ਕੀਰਮਯੋਂ ਭਉਨਯੋਂ
ਨਾਭਾਵਿ ਵਨੁ ਅਨਾ.

ਜੇਵਡੁ ਭਾਵੈ ਤੇਵਡੁ ਹੋਇ ॥

ਦੇਵਿਯਨ ਵਹਨਯੋਂ ਵੀਮਯੋਂ ਕਾਮਨੀ ਨਰਮਿ ਯੋਰਯੋਂ be ਭਵਯੋਂ ਪਨਵੇ.

ਨਾਨਕ ਜਾਣੈ ਸਾਚਾ ਸੋਇ ॥

ਭ' ਨਾਨਾਕ, ਝਧਾਕਾਵਿਕ ਦੇਵਿਯਨ ਵਹਨਯੋਂ ਚਨ ਵਹਨਯੋਂ ਕਾਨਾਰਮਿ ਯੋਰਯੋਂ
is ਦੁਯੋਂ ਦੁਨੇਨ ਚਨ ਵਹਨਯੋਂ ਪਮਯੋਂ.

ਜੇ ਕੇ ਆਖੈ ਬੋਲੁਵਿਗਾਡੁ ॥

ਦੇਵਿਯਨ ਵਹਨਯੋਂ ਵਿਯੋਰ ਕੀਰਮਯੋਂ ਭਾਵਿ ਯਯੋਂ ਯਮੇਕ ਨੁਝੁਝੁ ਲੋਝ ਕੀਯਾ
ਸਿਧਿਨੇਨ ਨਮਿ,

ਤਾ ਲਿਖੀਐ ਸਿਰਿ ਗਾਵਾਰਾ ਗਾਵਾਰੁ ॥੨੬॥

ਏਵਿਯੋਂ ਭਉਯੋਂ ਨਮ ਯੋਰਯੋਂ greatest ਨਮ ਮੋਢਿਯਨਯੋਂ ਲੁਯੋਂਕੁਵੇ ਭੁਭਾਵਿਨਮ
ਲਿਯੋਂ ਯੁਧੁਯੋਂ.

ਸੇ ਦਰੁ ਕੇਹਾ ਸੇ ਘਰੁ ਕੇਹਾ ਜਿਤੁ ਬਹਿ ਸਰਬ ਸਮਾਲੇ ॥

ਭੀ ਦੇਵਿਯਨ, ਭਭੇ ਵਾਝਯੋਂਨਾਯ ਕਾਨਾਰਮਿ ਵਿਯੋਰਯੋਰਕਾ, ਏਮ ਦੇਰ
ਕਾਨਾਰਮਿ ਵਿਯੋਰਯੋਰਕਾ, ਭਭ ਭਭੇ ਸਿਧੁ ਮੁਵਿਲੋ ਗੁਣ ਝਾਵਿਕੀਲਿਮਨ
ਵਨੇਨ ਕਾਨਾਵਿਨੀਨ?

ਵਾਜੇ ਨਾਦ ਅਨੇਕ ਅਸੰਖਾ ਕੇਤੇ ਵਾਵਣਹਾਰੇ ॥

ਭਗਵੇਂ ਮੇਲੇ ਅਜੁਰੁ ਨੀਰੰਮਾਣਸੇਂ ਫੀ ਗਯਨ ਕਲੇ ਤੋਹਾਭਾਨੀ ਬੰਧੀਨਾਂ ਯਨ ਗਯਨ ਕਲੇ ਤੋਹਾਭਾਨੀ ਬੰਧੀਨ ਚਾਞੇਭੇ ਵਾਦਨਾਯ ਕਰਮਿਨ ਅਭਿਮਿਨ ਨਾਨੁ ਬੰਧੀਯਾਵਕ ਨਿਭੰਧਾਦਨਾਯ ਕਰਨੀ.

ਕੇਤੇ ਰਾਗ ਪਰੀ ਸਿਉ ਕਹੀਅਨਿ ਕੇਤੇ ਗਾਵਣਹਾਰੇ ॥

ਗਯਨ ਕਲੇ ਤੋਹਾਭਾਨੀ ਗਾਯਕਫਿਨਿ ਭਉਨੇਯੇਂ ਬਮਿਉਨੀਨ ਬਮਭੇ ਨੋਭਾਭੇ ਬੰਧੀਨ ਪਿਯਵਰਯਨ ਗਾਯਨਾ ਕਰਫਿ.

ਗਾਵਹਿ ਤੁਹਨੇ ਪਉਣੁ ਪਾਣੀ ਬੈਸੰਤਰੁ ਗਾਵੈ ਰਾਜਾ ਧਰਮੁ ਦੁਆਰੇ ॥

ਜੁਲਭ, ਭਲੇ ਬਭਾ ਹੀਨਨ ਭਉਨੇਯੇਂਮ ਫਾਕਾਰਯੇਨ ਭਭੇ ਗਾਯਨਾ ਕਰਫਿ. ਅਭਯੇਂ ਕਰਿਯਾਵਨੇਭੀ ਵਿਨਿਯੋਯਕਰੁ ਵਨ ਫਰਮਰਾਭੈ ਭਭਾ ਭਭੇ ਭਰਯੰਭਾ ਭਭੇ ਫੇਰਕਭੇਫੀ ਗਾਯਨਾ ਕਰਫਿ.

ਗਾਵਹਿ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਲਿਖਿ ਜਾਣਹਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖਿ ਧਰਮੁ ਵੀਚਾਰੇ ॥

ਮਿਨਿਜੁਨੇਯੇਂ ਕਰਿਯਾਵਨੇ ਪਿਛਿਭੇ ਵਾਰੰਨਾਵ ਲਿਯਨ ਚਿਨਰਾ ਬਭਾ ਯੁਭੰਨਾ (ਫੇਵਿਛਨਾਯਨ) ਬਭਾ ਫਰਮਰਾਭੈ ਵਿਨਿਯੋਯਕਰਨੇਯੇਂ ਕਾਯੇਂ ਵਾਰੰਨਾ ਮਨਫ, ਭਭੇ ਭਰਯੰਭਾ ਫ ਗਾਯਨਾ ਕਰਨੀ.

ਗਾਵਹਿ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਦੇਵੀ ਸੋਹਨਿ ਸਦਾ ਸਵਾਰੇ ॥

ਭਭੇ ਵਿਭਿਨ ਅਲੰਕਾਰ ਕਰਨ ਲਫ ਯਿਭ, ਨਿਰਭੰਮ ਬਭਾ ਫੇਵਿਨਾਵਿਯ ਫ ਭਭੇ ਭਰਯੰਭਾ ਗਾਯਨਾ ਕਰਨੁ ਲਭਭੇ

ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥

ਭੁਨੰਫਰ ਫੇਵਿਯਾ ਬਿੰਭਾਬਨਾਯੇਂ ਅਜੁਨੇਂ ਗੇਨ ਬਿਧਿਨ ਨਾਵਨੇ ਨੋਭਾਭੇ ਫੇਵਿਛਨਾਯਨ ਬਮਭੇ ਭਭੇ ਫੇਰਕਭੇ ਬਿਧਗੇਨ ਭਭੇ ਭਰਯੰਭਾ ਗਾਯਨਾ ਕਰਫਿ.

ਗਾਵਹਿ ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਦਰਿ ਗਾਵਨਿ ਸਾਧ ਵਿਚਾਰੇ ॥

ਬਿਭਿਭਾਭੈ (ਫਾਯੋਵਰੰਯਮਨੇਂ ਨਿਲਯਨੇਂ ਫਾਨੀ ਮਿਨਿਜੁਨੇਂ) ਗਯੁਰੁ ਭਾਵਨਾਭੇਫੀ ਭਭੇ ਭਰਯੰਭਾ ਕਰਫਿ, ਭਾਨੰਨੁਵਰਯਨੇਂ ਮੇਨੇਭੀ ਕਰਮਿਨ ਭਭੇ ਭਰਯੰਭਾ ਗਾਯਨਾ ਕਰਫਿ.

ਗਾਵਨਿ ਜਤੀ ਸਤੀ ਸੰਤੋਖੀ ਗਾਵਹਿ ਵੀਰ ਕਰਾਰੇ ॥

ਵਿਨਾਯ, ਪੁਞਯਾਫਾਰ, ਨਾਭੰਨਿਯ ਬਭਾ ਨੀਰੰਭੀਨ ਰਞਯੁਰਯਨੇਂ ਯਨ ਬਿਯਲੇਲਨੇਂਮ ਭਭੇ ਭਰਯੰਭਾ ਗਾਯਨਾ ਕਰਫਿ.

ਗਾਵਨਿ ਪੰਡਿਤ ਪੜਨਿ ਰਖੀਸਰ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਵੇਦਾ ਨਾਲੇ ॥

ਜੁਭਯੇਂ ਬਿਧੇ ਵੇਫਯੈ ਕੀਯਵਮਿਨੇਂ ਬਿਧਿਨ ਭਞਫਿਨਾਯਨੇਂ ਬਭਾ ਯੇਰੋਞੈਂ ਯਨ ਗਾਯਨਾ ਕਰਫਿ ਭਭੇ ਭਰਯੰਭਾ.

ਗਾਵਹਿ ਮੋਹਣੀਆ ਮਨੁ ਮੋਹਨਿ ਸੁਰਗਾ ਮਛ ਪਇਆਲੇ ॥

ස්වර්ගයේ, පොළොවේ සහ අදුරු කලාපවල සුන්දර සිත් ඇදගන්නා සුළු මනාලියන් ගායනා කරයි ඔබේ ජ්‍රමංසා.

ਗਾਵਨਿ ਰਤਨ ਉਪਾਏ ਤੇਰੇ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨਾਲੇ ॥

ඔබ විසින් නිර්මාණය කරන ලද වටිනා ආභරණ, වන්දනා ස්ථාන හැට අටක් සමඟ ඔබේ ජීර්ණයා ගායනා කරයි.

ਗਾਵਹਿ ਜੇਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰਾ ਗਾਵਹਿ ਖਾਣੀ ਚਾਰੇ ॥

ජීවිතයේ ජීර්ණයෙන් හතරෙන් නිර්ජීන හා බලවත් රණශූරයන් සහ සත්වයන් ඔබේ ජීර්ණයා ගායනා කරයි.

ਗਾਵਹਿ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਵਰਭੰਡਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਰਖੇ ਧਾਰੇ ॥

ඔබ විසින් නිර්මාණය කරන ලද සහ සහාය දක්වන සමස්ත විශ්වයේ ඇති සියලුම මහාද්වීප, මන්දාකිණි සහ සෞරග්‍රහ මණ්ඩල ඔබ ගායනා කරයි.

ਸੇਈ ਤੁਧੁਨੇ ਗਾਵਹਿ ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵਨਿ ਰਤੇ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਰਸਾਲੇ ॥

ඔබට ප්රසන්න වන ඔබේ ප්රශංසා ගායනා කරන අය පමණක් වන අතර ඔබේ ප්රේමයෙන් සැබවින්ම කැප වී දෝෂාරෝපණයට ලක් වේ.

ਹੋਰਿ ਕੇਤੇ ਗਾਵਨਿ ਸੇ ਮੈ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਨਿ ਨਾਨਕੁ ਕਿਆ ਵੀਚਾਰੇ ॥

තවත් බොහෝ දේ ඔබ ගායනා කරන අතර ඒවා මගේ මතකයට එන්නේ නැත; ඔබේ ප්රශංසා ගායනා කරන සියලු දෙනා ගැන නැතැත් සිතන්නේ කෙසේද?

ਸੋਈ ਸੋਈ ਸਦਾ ਸਚੁ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚਾ ਸਾਚੀ ਨਾਈ ॥

දෙවියන් වහන්සේ පමණක් මෙතෙක් පවතී, ස්වාමි-දෙවියන් වහන්සේ හා උන් වහන්සේගේ මහිමය සදාකාලික වේ.

ਹੈ ਭੀ ਹੋਸੀ ਜਾਇ ਨ ਜਾਸੀ ਰਚਨਾ ਜਿਨਿ ਰਚਾਈ ॥

මෙම විශ්වය මැඩු තැනැත්තා දැන් පැමිණ සිටී, අනාගතයේදී සැමවිටම සිටිනු ඇත; ඔහු ඉපදුණේ නැත, ඔහු මිය යන්නේ නැත.

ਰੰਗੀ ਰੰਗੀ ਭਾਤੀ ਕਰਿ ਕਰਿ ਜਿਨਸੀ ਮਾਇਆ ਜਿਨਿ ਉਪਾਈ ॥

මායා නිර්මාණය කර ඇති දෙවියන් වහන්සේ, විවිධ වර්ණ, වර්ග සහ විශේෂ වලින්.

ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਕੀਤਾ ਆਪਣਾ ਜਿਵ ਤਿਸ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ॥

වැඩ කිරීම සඳහා භාවිතා කරනු ලැබේ keetaa Aapnaa ජීවිත කාලය තුළ එය වඩාත් පහසු වේ.ඔහු නිර්මාණය කර පසුව ඔහුගේ අභිමතය පරිදි ඔහුගේ

මැවිල්ල බලා ගනී.

ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਕਰਸੀ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਰਣਾ ਜਾਈ ॥

ඔහු කැමති ඕනෑම දෙයක් කරන අතර කිසිවෙකුට උන් වහන්සේට නියෝගයක් නිකුත් කළ නොහැක.

ਸੇ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਸਾਹਾ ਪਾਤਿਸਾਹਿਬੁ ਨਾਨਕ ਰਹਣੂ ਰਜਾਈ ॥੨੭॥

0' තානාකි, දෙවියන් වහන්සේ අධිරාජ්‍යයන්ගේ අධිරාජ්‍යයා වන අතර උන් වහන්සේගේ කැමැත්තට අනුව ජීවත් වීම සැමට වඩාත් සුදුසුය.

ਮੁੰਦਾ ਸੰਤੋਖੁ ਸਰਮੁ ਪਤੁ ਝੋਲੀ ਧਿਆਨ ਕੀ ਕਰਹਿ ਬਿਭੂਤਿ ॥

ඕ 'යෝගී, ඔබේ කරාඛු ලෙස තෘප්තියට පත් කරන්න, ඔබේ සිහිමතේ පාත්රය වෙහෙස මහත්සි වී වැඩ කරන්න සහ දෙවියන් වහන්සේගේ නම මත භාවනාව ඔබේ ශරීරය ආවරණය කරන අළු ලෙස.

ਖਿੰਥਾ ਕਾਲੁ ਕੁਆਰੀ ਕਾਇਆ ਜੁਗਤਿ ਡੰਡਾ ਪਰਤੀਤਿ ॥

මරණය පිළිබඳ දැනුවත්භාවය ඔබේ පැවි කබාය, ඔබේ ජීවන රටාව ලෙස උසස් සදාචාරාත්මක චරිතයක් සහ දෙවියන් වහන්සේ කෙරෙහි ඇදහිල්ල ඔබේ ඇවිදීමේ සැරයටිය ලෙස වේවා.

ਆਈ ਪੰਥੀ ਸਗਲ ਜਮਾਤੀ ਮਨਿ ਜੀਤੈ ਜਗੁ ਜੀਤੁ ॥

විශ්වීය සහෝදරත්වය ඔබේ නිකායට වේවා; ඔබේ මනස පාලනය කිරීමෙන් ඔබට ලෞකික පෙළඹවීම් ජය ගත හැකිය.

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

නිහතමානීව දෙවියන් වහන්සේට හිස නමා,

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੋ ਵੇਸੁ ॥੨੮॥

ජීරාචමික, තිරීමල, ආරම්භයක් නොමැතිව, අවසානයකින් තොරව සහ යුග ගණනාවක් පුරා නොවෙනස්ව සිටින.

ਭਗਤਿ ਗਿਆਨੁ ਦਇਆ ਭੰਡਾਰਣਿ ਘਟਿ ਘਟਿ ਵਾਜਹਿ ਨਾਦ ॥

ඕ ජ්‍යෝගී, දිවිය දැනුම ඔබේ ආභාරය වේවා, ඔබේ ජේවය කරන කාන්තාවට කරුණාව දක්වන්න සහ සෑම හෘද ස්පන්දනයකම ශබ්දය අං වල ශුද්ධ ශබ්දය වේවා.

ਆਪਿ ਨਾਥੁ ਨਾਥੀ ਸਭੁ ਜਾ ਕੀ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਅਵਰਾ ਸਾਦੁ ॥

මුළු විශ්වයම පාලනය කරන දෙවියන් වහන්සේ සියල්ලන්ගේම ශාස්තෘවරයාය; ප්‍රාතිහාර්යයන් සහ වෙනත් අධියාන්මික බලයන් යනු දෙවියන් වහන්සේගෙන් යමෙකු ඉවතට ගෙන යන අපසරනයන් ය.

ਸੰਜੋਗੁ ਵਿਜੋਗੁ ਦੁਇ ਕਾਰ ਚਲਾਵਹਿ ਲੇਖੇ ਆਵਹਿ ਭਾਗ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਝੇਯੇ ਚੰਕਉਤ੍ਰਕਾਮੁ ਭਾ ਪੁਧੰਗਲੋਸਨ ਵੇਨਵੀਮੁ ਖਿਓਨਦੁ ਭੀਨੀਯ
ਲੋਕਾਯੇ ਨਾਦੀਯ ਨੀਯਮਨਯ ਕਰਨ ਅਨਾਰ ਯਮੇਕੁ ਕਾਓਨ ਨੀਯਮ ਕਰ ਅਨੀ
ਦੇ ਲੋਕੇ।

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

ਨਿਹਨਮਾਨੀਵ ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਝੇ ਚੰਕ ਨਮਾ,

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੇ ਵੇਸੁ ॥੨੯॥

ਭਰਾਚਮਿਕ, ਨੀਰੰਮਲ, ਘਰਮਿਯਕੀਨੇ ਨਾਰਾਵ, ਬਿਨਾਯ ਕਲੁ ਨਾਭਾਯੀ ਚੰਕ ਯੁਯ
ਯਯਨਾਵਕਿ ਪੁਰਾ ਵੇਨਝੇ ਨਾਵਨ ਕਾਵੁਦੁ?

ਏਕਾ ਮਾਈ ਜੁਗਤਿ ਵਿਆਈ ਤਿਨਿ ਚੇਲੇ ਪਰਵਾਣੁ ॥

ਭੀਨੁ ਵਿਯੋਵਾਯਨੇ ਚੰਕੁ ਮਾਯਾ (ਲੋਕੀਕ ਮਾਯਾ) ਅਭੀਰਯਾਝੇ ਲੋਕ ਖਿਓਨਿਦੁ
ਯਨਾ ਪੁਨੁ ਨੀਦੇਨਾਕੁ (ਦੇਵਨਾਵਨੀ) ਨੀਨੀ ਕਾਯੇ।

ਇਕੁ ਸੰਸਾਰੀ ਇਕੁ ਭੰਡਾਰੀ ਇਕੁ ਲਾਏ ਦੀਬਾਣੁ ॥

ਚੰਕ ਅਯੇਕੁ ਲੋਕਾਯੇ ਨੀਰੰਮਾਨਾ ਲੋਕਨੇ, ਚੰਕ ਨੀਰਯਰਯਾ ਚੰਕ ਨਾਵਨੇ ਅਯੇਕੁ
ਬਿਨਾਯ ਕਰਨਾਨਾ ਲੋਕਨੇ ਵਿਯੋਵਾਯ ਕੇਰੇ।

ਜਿਵ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਿਵੈ ਚਲਾਵੈ ਜਿਵ ਹੋਵੈ ਫੁਰਮਾਣੁ ॥

(ਨਮੁਨੇ ਕਾਰਯ ਚੰਕ), ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਝੇ ਮੇਮ ਕਾਰੰਯਾਵਨੇ ਚੰਕ ਵਹਾਨੇਝੇ
ਕਾਮਨੀ ਚਰੰਦੇ ਮੇਯੋਯਵਨ ਅਨਾਰ ਚੰਕ ਦੇਯਕੰਮ ਚੰਕੁਵਨੇਨੇ ਚੰਕ ਵਹਾਨੇਝੇ
ਅਯ ਕਰਨ ਚਰੰਦੇ ਯ।

ਓਹੁ ਵੇਖੇ ਓਨਾ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵੈ ਬਹੁਤਾ ਏਹੁ ਵਿਡਾਣੁ ॥

ਲੋਕਾਕੁਮ ਪੁਨੁਮ ਯਮੀ ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਝੇ ਚੰਕਲੋਨੇ ਦੇਯ ਨੇਲਾ ਚੰਕਿਮਨੀ, ਨਮੁਨੇ
ਕੀਯੇਕੁ ਚੰਕ ਵਹਾਨੇਝੇਵ ਦੁਕੀਯ ਨਾਭਾਯ।

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

ਨਿਹਨਮਾਨੀਵ ਚੰਕ ਦੇਵੀਸਨੇ ਚੰਕ ਨਮਾ,

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੇ ਵੇਸੁ ॥੩੦॥

ਭਰਾਚਮਿਕ, ਨੀਰੰਮਲ, ਘਰਮਿਯਕੀਨੇ ਨਾਰਾਵ, ਬਿਨਾਯ ਕਲੁ ਨਾਭਾਯੀ ਚੰਕ ਯੁਯ
ਯਯਨਾਵਕਿ ਪੁਰਾ ਵੇਨਝੇ ਨਾਵਨ ਕਾਵੁਦੁ?

ਆਸਣੁ ਲੇਇ ਲੇਇ ਭੰਡਾਰ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਝੇ ਮੁਚ ਵਿਯੋਵੇਯੇ ਚੰਕਨ ਅਨਾਰ ਵਿਯੋਵੇ ਚੰਕ ਵਹਾਨੇਝੇਯੇ
ਕਾਮੀ ਚੰਕ ਚੰਕ ਅਨਾ।

ඔහු විශ්වයේ නවා ඇති වාසි කුමක් වුවත්, උන් වහන්සේ මේවා සියල්ලටම වරක් නවා ඇත.

විශ්වය මැඩු පසු දෙවියන් වහන්සේ උන් වහන්සේගේ මැවිල්ල බලා සිටී.

ඕ 'නානක්, දෙවියන් වහන්සේගේ මැවිලිල පවත්වා ගෙන යාමේ ක්රමය පරිපූර්ණයි (දෝෂ රහිත).

නිහනමානීව ඒ සර්වබලධාරී දෙවියන් වහන්සේට නිසි නමා.

සෑම දෙයකම ප්‍රේමය කවුද, නිර්මල, ආරම්භයකින් තොරව, විනාශ කළ නොහැකි සහ යුග ගණනාවක් පුරා වෙනස් නොවේ.

එක් දිවක් වෙනුවට එක් භාෂාවක් සියයක් සහ විසි ගුණයක් වැඩියෙන් තිබේ නම්,

දෙවියන් වහන්සේගේ නාමය එක් එක් දිවෙන් මිලියන වාරයක් පාරායනය කරන්නේ නම්.

දෙවියන් වහන්සේව ගෞරවයෙන් සිහිපත් කිරීම දෙවියන් වහන්සේව අවබෝධ කර ගැනීමේ ගමනේ පියවර වන අතර, මෙම පියවරයන් ඉහළට නැගීම කෙනෙකුට උන් වහන්සේ සමඟ එක් විය හැකිය.

ආත්මිකව පිබිදුණු මිනිසුන් ගැන සවන් දීමෙන් පසු, පහත් පුද්ගලයන් පණුවන් කුරුල්ලන් මෙන් පියාසර කිරීමට කැමති නම් ඔවුන්ව අනුකරණය කිරීමට කැමති වේ.

ඔබ නානක්, දෙවියන් වහන්සේ අවබෝධ වන්නේ උන් වහන්සේගේ වරප්‍රසාදයෙන් පමණි, අනෙක් සියල්ල බොරුකාරයන්ගේ බොරු පුරසාරම් දෙකිමයි.

ਆਖਣਿ ਜੇਰੁ ਚੁਪੈ ਨਹ ਜੇਰੁ ॥

ਕਾਨਾ ਕੀਰੀਮਹਿ ਹੋਰੁ ਨੀਯੰਯਾਨਿਦੁਹਿ ਚਿਤਿਮਹਿ ਅਪਹਿ ਕੀਝਿਝੁ ਨਿਰਯਾਨੁ

ਜੇਰੁ ਨ ਮੰਗਣਿ ਦੇਣਿ ਨ ਜੇਰੁ ॥

ਭੁਲੈਭੁਲਿਮਹਿ ਹੋਰੁ ਭੀਮਹਿ ਅਪਹਿ ਨਿਰਯਾਨੁ (ਅਪਹਿ ਨੀਯੰਯਾਨੁ ਕਰੁ ਆਖਿ ਦੇਵੈ ਅਪਹਿ
ਨਿਰਯਾਨੁ ਅਨਰੁ ਭੀਮਹਿ ਆਖੰਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਦੇਵੈਯਾਨੁ ਭੀਮਹਿਯਾਨੁ
ਆਖਿਯਾਨੁਯਾਨੁ)

ਜੇਰੁ ਨ ਜੀਵਣਿ ਮਰਣਿ ਨਹ ਜੇਰੁ ॥

ਭੀਮਹਿ ਆਖਿ ਮਰਣੁ ਆਖਿ ਅਪਹਿ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ

ਜੇਰੁ ਨ ਰਾਜਿ ਮਾਲਿ ਮਨਿ ਸੇਰੁ ॥

ਅਪਹਿ ਮਨਯਾਨੁ ਰੀਯਾਨੁ ਆਖਿ ਕਰੁ ਨਿਰਯਾਨੁ ਆਖਿ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ
ਆਖਿਯਾਨੁ ਅਪਹਿ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ

ਜੇਰੁ ਨ ਸੁਰਤੀ ਗਿਆਨਿ ਵੀਚਾਰਿ ॥

ਅਪਹਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ, ਆਖਿਯਾਨੁ ਹੋਰੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਕਰੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਅਪਹਿ
ਨਿਰਯਾਨੁ

ਜੇਰੁ ਨ ਜੁਗਤੀ ਛੁਟੈ ਸੰਸਾਰੁ ॥

ਨਿਰਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਅਪਹਿ ਨਿਰਯਾਨੁ

ਜਿਸੁ ਹਥਿ ਜੇਰੁ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਸੋਇ ॥

ਮਾਯਾਯਾਨੁ ਮਾਯਾਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਨਿਰਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ
ਆਖਿਯਾਨੁ

ਨਾਨਕ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਨ ਕੋਇ ॥੩੩॥

ਭੀ' ਨਾਨਾਕ, ਨਾਨੀਯਾਨੁ ਕੀਝਿਝੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ
(ਨਿਰਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ)

ਰਾਤੀ ਰੁਤੀ ਥਿਤੀ ਵਾਰ ॥

ਰਾਤੀ, ਅਸਨੁ, ਆਖਿਯਾਨੁ, ਆਖਿਯਾਨੁ, ਆਖਿਯਾਨੁ

ਪਵਣੁ ਪਾਣੀ ਅਗਨੀ ਪਾਤਾਲ ॥

ਆਖਿਯਾਨੁ, ਆਖਿਯਾਨੁ, ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ

ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਧਰਤੀ ਥਾਪਿ ਰਖੀ ਧਰਮੁ ਸਾਲ ॥

ਭੀ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਨਿਰਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ
ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ ਆਖਿਯਾਨੁ

ਕੇਤੇ ਬਰਮੇ ਘਾੜਤਿ ਘੜੀਅਹਿ ਰੂਪ ਰੰਗ ਕੇ ਵੇਸ ॥

එබැවින් බිරාන්මණයන් වැනි බොහෝ දෙව්වරුන් අසංඛියාන ස්වරූපවලින් හා වර්ණවලින් නිර්මාණය වෙමින් පවතී.

ਕੇਤੀਆ ਕਰਮ ਭੂਮੀ ਮੇਰ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਧੂ ਉਪਦੇਸ ॥

මිනිසුන් තම යුතුකම් ඉටු කරන බොහෝ පාථවි සහ කඳු රාශියක් ඇති අතර, ධීරු වැනි සාන්තුවරයන් බොහෝ දෙනෙක් සිටින අතර බොහෝ දෙනෙක් ඔවුන්ගේ ඉගැන්වීම් වේ.

ਕੇਤੇ ਇੰਦ ਚੰਦ ਸੂਰ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਮੰਡਲ ਦੇਸ ॥

ඉන්ඩිරාසී, චන්ද්රසන්, හිරු සහ බොහෝ ග්රහලෝක පද්ධති ඇත.

ਕੇਤੇ ਸਿਧ ਬੁਧ ਨਾਥ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਦੇਵੀ ਵੇਸ ॥

ආශ්චර්යමත් බලයන්, බොහෝ wise ානවන්නැයිත්, බොහෝ යෝගීන් සහ විවිධ ස්වරූපයන්ගෙන් බොහෝ දේවතාවියන් සිටින බොහෝ සිඬවරු සිටිති.

ਕੇਤੇ ਦੇਵ ਦਾਨਵ ਮੁਨਿ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਰਤਨ ਸਮੁੰਦ ॥

බොහෝ භයංකර මිනිසුන් ඇත, බොහෝ භූතයන්, බොහෝ අග්ගිස් සහ ආභරණ සාගර රාශියක් ඇත.

ਕੇਤੀਆ ਖਾਣੀ ਕੇਤੀਆ ਬਾਣੀ ਕੇਤੇ ਪਾਤ ਨਰਿੰਦ ॥

ජීවන ප්‍රේමයෙන්, භාෂා සහ බොහෝ රජවරුන් සහ අධිරාජ්‍යයන් ඇත.

ਕੇਤੀਆ ਸੁਰਤੀ ਸੇਵਕ ਕੇਤੇ ਨਾਨਕ ਅੰਤੁ ਨ ਅੰਤੁ ॥੩੫॥

භාවනා කරන බොහෝ අය සිටිති, බොහෝ පරාර්ථකාමී සේවකයෝ. නානක්, දෙවියන් වහන්සේගේ මැවීමේ අවසානයක් නැත.

ਗਿਆਨ ਖੰਡ ਮਹਿ ਗਿਆਨੁ ਪਰਚੰਡੁ ॥

Giaan Khand (ඉහත විස්තර කර ඇති පරිදි) අවධියේදී, දිවිය දැනුමේ බලපෑම අනිගැයින්ම බලවත් ය.

ਤਿਥੈ ਨਾਦ ਬਿਨੋਦ ਕੇਡ ਅਨੰਦੁ ॥

මෙම අවස්ථාවෙහිදී, යමෙකුට දැනෙන්නේ ජීවිතය, විනෝදය සහ විනෝදය
ගලා යන තනු මිලියන ගණනක සංගීතයට සවන් දෙන බවයි.

ਸਰਮ ਖੰਡ ਕੀ ਬਾਣੀ ਰੂਪੁ ॥

සරම් කන්ඩි (අධ්‍යාත්මික උත්සාහයේ අවධිය) යනු අධ්‍යාත්මික අලංකාර කිරීමේ අදියරයි.

ਤਿਥੈ ਘਾੜਤਿ ਘੜੀਐ ਬਹੁਤੁ ਅਨੂਪੁ ॥

ਮੇਰੇ ਅਵਸਥਾਵੇਲੇ, ਬੁਝੇਗੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇ ਭਰਵੇਂਦਮਣ ਵੇ।

ਤਾ ਕੀਆ ਗਲਾ ਕਥੀਆ ਨਾ ਜਾਹਿ ॥ ਜੇ ਕੇ ਕਹੈ ਪਿਛੈ ਪਛਤਾਇ ॥

ਉਹਨੇ ਮਨਾਸਕ ਹੋਏ ਬਹੁਤੀ ਕਰੋੜਾਂ ਵੀਚਾਰ ਕਰੇ, ਭਾਵੇਂ ਪਿੱਛੇ ਪਛਤਾਏ।
ਯੇਹੋ ਕਹਿਣਾ ਕਰੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਅਵਸਥਾਵੇਲੇ ਪਛਤਾਵੇਗੇ।

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਤਿ ਮਤਿ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥

ਉਹਨੇ ਸੁਰਤ, ਮਤ, ਮਨ ਅਤੇ ਬੁਧੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਬਣਾਇਆ।

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਾ ਸਿਧਾ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥੩੬॥

ਉਹਨੇ ਸੁਰਾ, ਸਿਧਾ ਅਤੇ ਸੁਧੀ ਨੂੰ ਬਣਾਇਆ। ਇਹਨਾਂ ਤਿੰਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇੱਕ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

ਕਰਮ ਖੰਡ ਕੀ ਬਾਣੀ ਜੇਰੁ ॥

ਕਰਮਾਂ ਨੂੰ ਖੰਡ ਕਰਨ ਦੀ ਬਾਣੀ (ਜੋ ਕਿ ਕਰਮਾਂ ਨੂੰ ਖੰਡ ਕਰਨ ਲਈ ਹੈ) ਵੇਖੋ।

ਤਿਥੈ ਹੋਰੁ ਨ ਕੋਈ ਹੋਰੁ ॥

ਉਹਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹਨੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ।

ਤਿਥੈ ਜੇਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰ ॥

ਉਹਨੇ ਜੇਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰ ਨੂੰ ਬਣਾਇਆ।

ਤਿਨ ਮਹਿ ਰਾਮੁ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰ ॥

ਉਹਨੇ ਤਿੰਨ ਮਹਾਂ ਰਾਮਾਂ ਨੂੰ ਬਣਾਇਆ।

ਤਿਥੈ ਸੀਤੋ ਸੀਤਾ ਮਹਿਮਾ ਮਾਹਿ ॥

ਉਹਨੇ ਸੀਤਾ ਮਹਿਮਾ ਨੂੰ ਬਣਾਇਆ।

ਤਾ ਕੇ ਰੂਪੁ ਨ ਕਥਨੇ ਜਾਹਿ ॥

ਉਹਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹਨੇ ਰੂਪ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ।

ਨਾ ਓਹਿ ਮਰਹਿ ਨ ਠਾਗੇ ਜਾਹਿ ॥ ਜਿਨ ਕੈ ਰਾਮੁ ਵਸੈ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥

ਦੇਵੀਸ਼ਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਵਾਸਯ ਕਰਨਾ ਮਨਬੇਝੀ ਝਿੜਿਤਾ ਅਧਿਕ ਅਧਿਯਾਨਮਿਕ
ਤਿਰਥੀਮਤ ਉਪਰਾਲਾ ਨਾਮਾਦੇਵਨ ਅਤਰ ਲੋਕਾਕਿਕਾ ਨਾਤਰਕਾਮੀਵਰਤ ਚੀਵਾ ਯਤਨ ਕਰ
ਨਾਮਾਦੇਵਨ.

ਤਿਥੈ ਭਗਤ ਵਸਹਿ ਕੇ ਲੋਅ ॥

ਨਾਮਾਦੇਵਨ ਲੋਕਾਕਿਕਾ ਕਰਨਿਮਾਨ ਚੀਵੀ ਵਾਸਯ ਕਰਨੀ.

ਕਰਹਿ ਅਨੰਦੁ ਸਚਾ ਮਨਿ ਸੋਇ ॥

ਦੇਵੀਸ਼ਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਝਮਕੀਤਮ ਉਪਨਿਯੋ ਮਨਬੇਝੀ ਵਾਸਯ ਕਰਨਾ ਨਿਯਾ ਉਪਨਿ
ਝਾਕਾਕਿਕਾ ਤਰੀਕਿਯ ਅਦੇਵਕਿਨਾਵਾ.

ਸਚ ਖੰਡਿ ਵਸੈ ਨਿਰੰਕਾਰੁ ॥

ਝਾਵੀ ਕਾਨਵੀ ਯਨੁ ਦੇਵੀਸ਼ਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਝਮਕਾ ਚੀਵੀਥੇ ਅਦਿਯਰਥੀ. ਮੇਮ ਅਵਧਿਯੋਦੀ
ਨਿਰੰਕਿਯਾਤ ਦੇਵੀਸ਼ਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਕਰਨਿਮਾਨਯੋ ਯਾਦਵਿਥੇ ਵਾਸਯ ਕਰਥੀ.

ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲ ॥

ਮੇਵੀ ਵੀਤ, ਦਿਯਾਵਨੀਨ ਦੇਵੀਸ਼ਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਕਰਕਾਨਾਵਨੀਨ ਕਰੇਮਕ ਹੋਲਨਾ ਅਤਰ
ਦੀਨ ਵਹਾਨੇਸੇਯੋ ਮੇਵੀਲੋਲ ਗਨਾ ਝਾਕਾਕਿਕਿਮਨ ਵੇਵੀ.

ਤਿਥੈ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਵਰਭੰਡ ॥

ਮੇਮ ਅਵਧਿਯੋਦੀਯੋ ਯਮੇਕੁ ਨੀਮਕ ਨਾਨੀ ਗਰਹਾਨੋਕਾ, ਬੇਯਗਰਗਰਾ ਮਯੋਧਿਕ
ਝਾ ਮਨਦਾਕਿਯੋ ਤਿਥੀਕੇ ਦਾਨੁਮ ਗਨਾ ਕੁਦੀਧਿਮਨ ਵੇਵੀ.

ਜੇ ਕੇ ਕਥੈ ਤ ਅੰਤ ਨ ਅੰਤ ॥

ਯਮੇਕੁ ਮੇਵਾ ਵਿਥੀਨਰ ਕੀਰੀਮਤ ਦੁਨਝਾਯਾ ਕਰਨਥੇ ਨਾਮੀ, ਚੀਵੀ ਅਵਝਾਨਾਯਕ
ਨਾਮਾਦੇਵੀ ਕੇਵੀ ਉਪੁ ਬੋਯਾਯਾ ਗਨੁ ਅਨਾ.

ਤਿਥੈ ਲੋਅ ਲੋਅ ਆਕਾਰ ॥

ਮੇਮ ਅਵਧਿਯੋਦੀਯੋ ਵਿਯੋਧਯੋ ਨਾਮਾਦੇਵਨ ਲੋਕਾਕਿਕਾ ਯਾ ਨਾਮਾਦੇਵਨ ਮੇਵੀਥੀ ਅਨੀ ਕੇਵੀ
ਕੇਨੇਨਾਕੁ ਵੀਤਯੋ.

ਜਿਵ ਜਿਵ ਹੁਕਮੁ ਤਿਵੈ ਤਿਵ ਕਾਰ ॥

ਉਪੁ ਅਯ ਕਰਨਾ ਤਰੀਕੀ ਝਮਕੇ ਦੇਵਕਾਮ ਕੀਰੀਯਾਨਮਕਾ ਵਨਾ ਕੇਵੀ ਕੇਨੇਨਾਕੁ
ਵੀਤਯੋ.

ਵੇਖੈ ਵਿਗਸੈ ਕਰਿ ਵੀਚਾਰੁ ॥

ਦੇਵੀਸ਼ਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਨਾਮ ਮੇਵੀਲੋਲ ਗਨਾ ਝਾਕਾਕਿਕਿਮਨ ਵਨਾ ਕੇਵੀ ਚੀਵੀ ਝਾਕੁਕਾ
ਲੋਕਾ ਗਨਾਨਾ ਕੇਵੀ ਕੇਨੇਨਾਕੁ ਵੀਤਯੋ.

ਨਾਨਕ ਕਥਨਾ ਕਰੜਾ ਸਾਰੁ ॥੩੭॥

ਭੀ 'ਨਾਨਾਕਾ', ਝੁਲੀ-ਕੰਠਾਨੀਓਂ ਅੰਧਰ ਬੁਝਿਓਂ ਚਿਤਾਰ ਕੀਰੀਓ ਵਾਨੇ
ਭਰਨਾ ਝੁਲੀ ਕਾਮ ਨਰਮੀ ਦੁਖਕਰ ਯ.

ਜਤੁ ਪਾਹਾਰਾ ਧੀਰਜੁ ਸੁਨਿਆਰੁ ॥

ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਬੁਝਿਓਂ ਕੀਰੀਓ ਆਰਮਿਭ ਕਾਏ ਆਨੀ ਆਕਾਰਯ ਚਿਤਾਰ ਕੀਰੀਓ
ਝੁਲੀ ਰਾਜਕਾਰੁਓ ਕਾਏ ਆਰਮਿਭ ਆਨੀਓ; ਨੀਰਮਲਕਾਏ ਆਰਮਿਭ ਚਿਤਾਰ,
ਰਾਜਕਾਰੁਓ ਚਿਤਾਰ,

ਅਹਰਣਿ ਮਤਿ ਵੇਦੁ ਹਥਿਆਰੁ ॥

ਬੁਝਿਓਂ, ਕੀਰੀਓ ਆਨੀ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਆਰ wisdom ਾਏ, ਮਿਥਿਯ.

ਭਉ ਖਲਾ ਅਗਨਿ ਤਪ ਤਾਉ ॥

ਭੀ ਚਿਤਾਰ ਚਿਤਾਰਿ ਆਨੀ ਆਨੀ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ
ਭੀ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ.

ਭਾਂਡਾ ਭਾਉ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਤਿਤੁ ਢਾਲਿ ॥

ਆਰਮਿਭ ਕਾਏ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ
ਕੀਰੀਓ ਕਾਏ ਰਾਜਕਾਰੁਓ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ.

ਘੜੀਐ ਸਬਦੁ ਸਚੀ ਟਕਸਾਲ ॥

ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ
(ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ).

ਜਿਨ ਕਉ ਨਦਰਿ ਕਰਮੁ ਤਿਨ ਕਾਰ ॥

ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ
ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ.

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲ ॥੩੮॥

ਭੀ 'ਨਾਨਾਕਾ', ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ
ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ.

ਸਲੋਕੁ ॥

ਭਾਓਕਾਏ:

ਪਵਣੁ ਗੁਰੂ ਪਾਣੀ ਪਿਤਾ ਮਾਤਾ ਧਰਤਿ ਮਹਤੁ ॥

ਆਰਮਿਭ ਝੁਲੀ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ
ਝੁਲੀ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ ਚਿਤਾਰਿ.

දිවා සහ රාත්රීන් යනු පිරිමි සහ ගැහැණු හෙදියන් හා සමාන වන අතර මුළු ලෝකයම ලෞකික නාට්‍යයේ එක් එක් තැනැත්තාට පවරා ඇති කාර්යභාරය ඉටු කරයි.

ධර්මිෂ් Judus විනිශ්චයකරු දෙවියන් වහන්සේ ඉදිරියෙනි, මනුෂ්‍යයන්ගේ යහපත් හා නරක ක්රියා දෙස බලා සිටී.

ඔවුන්ගේම කිරියාවන්ට අනුව, සමහරු ළං වන අතර සමහර ඒවා දෙවියන් වහන්සේගෙන් away ත් ත් කරනු ලැබේ.

දෙවියන් වහන්සේව ගෞරවයෙන් සිහිපත් කළ අය, ඔවුන්ගේ වෙහෙස මහත්සි වී වැඩ කිරීමේ fruit ලු ලබා ගැනීමෙන් පසු මේ ලෝකයෙන් නික්ම ගියහ.

'තානාක්, ඔවුන්ගේ මුහුණ දෙවියන් වහන්සේ ඉදිරියෙහි ගෞරවයෙන් දීප්තිමත් ය; තවත් බොහෝ අය, තම සමාගම විසින් බලපෑම්, ලෞකික බැඳුම්කර නිදහස අත්කර.

ਅਰਦਾਸ

ယာဇ်ကျာဉ်

ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫ਼ਤਹਿ ॥

දෙවියන් එකයි. සියලු ජයග්‍රහණ ආශ්චර්යමත් ගුරු (දෙවියන්) ගේ ය.

ਸ੍ਰੀ ਭਗੋਤੀ ਜੀ ਸਹਾਇ।

ගෞරවනීය කඩුව (නපුරු කරන්නන් විනාශ කරන්නාගේ ස්වරූපයෙන් සිටින දෙවියන්) අපට උපකාර කරයි!

ਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਭਗੌਤੀ ਜੀ ਕੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦॥

දසවැනි ගුරු විසින් කියවන ලද ගෞරවනීය කඩුවේ ඔබේ.

ਪ੍ਰਿਥਮ ਭਗੌਂਤੀ ਸਿਮਰਿ ਕੈ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਲਈਂ ਧਿਆਇ॥

මුලින්ම කඩුව මතක තබා ගන්න (නපුරු කරන්නන් විනාශ කරන්නාගේ ස්වරූපයෙන් දෙවියන්); ඉන්පසු නානාක් (ඔහුගේ අධ්‍යාත්මික දායකත්වය මත වාසය කරන්න) සිහි කරන්න.

ਫਿਰ ਅੰਗਦ ਗੁਰ ਤੇ ਅਮਰਦਾਸੁ ਰਾਮਦਾਸੈ ਹੋਈ ਸਹਾਇ॥

ඉන්පසු ගුරු අංගදී, ගුරු අමර් දාස් සහ ගුරු රාමි දාස් සිහි කර මෙනෙහි කරන්න; ඔවුන් අපට උදව් කරයි! (ඔවුන්ගේ අධ්‍යාත්මික දායකත්වය මත රැඳී සිටින්න)

ਅਰਜਨ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਨੇ ਸਿਮਰੌ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਰਾਇ॥

ගුරු අර්ඡන්, ගුරු හර්ගෝබින්ද් සහ ගෞරවනීය ගුරු හර් රායි සිහි කර
මෙනෙහි කරන්න. (ඔවුන්ගේ අධ්‍යාත්මික දායකත්වය මත රැඳී සිටින්න)

ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਧਿਆਈਐ ਜਿਸ ਡਿਠੈ ਸਭਿ ਦੁਖ ਜਾਇ॥

ගෞරවනීය ගුරු හරි ක්‍රිෂාන් සිහිපත් කර මෙනෙහි කරන්න, කාගේ බැල්ම ලැබීමෙන් සියලු වේදනාවන් පහව යයි. (ඔවුන්ගේ අධ්‍යාත්මික දායකත්වය මත වාසය කරන්න)

ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਿਮਰਿਐ ਘਰ ਨਉ ਨਿਧਿ ਆਵੈ ਧਾਇ॥

ගුරු තේගේ බහදූර් මතක තබා ගන්න, එවිට අධ්‍යාත්මික ධනයේ ප්‍රභවයන් නවයක් ඔබේ නිවසට ඉක්මනින් පැමිණෙනු ඇත.

ਪੰਜਾਂ ਤਖਤਾਂ, ਸਰਬੱਤ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

ਪ੍ਰਿਥਮੇ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ, ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੋ ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਚਿਤ ਆਵੇ, ਚਿੱਤ ਆਵਨ ਕਾ ਸਦਕਾ ਸਰਬ ਸੁਖ ਹੋਵੇ।

ਜਹਾਂ ਜਹਾਂ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਸਾਹਿਬ, ਤਹਾਂ ਤਹਾਂ ਰਛਿਆ ਰਿਆਇਤ, ਦੇਗ ਤੇਗ ਫ਼ਤਹਿ,
ਬਿਰਦ ਕੀ ਪੈਜ, ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ, ਸ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਸਹਾਇ, ਖਾਲਸੇ ਜੀ ਕੇ ਬੇਲ ਬਾਲੇ, ਬੇਲੇ ਜੀ
ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖੀ ਦਾਨ, ਕੇਸ ਦਾਨ, ਰਹਿਤ ਦਾਨ, ਬਿਬੇਕ ਦਾਨ, ਵਿਸਾਹ ਦਾਨ, ਭਰੋਸਾ ਦਾਨ, ਦਾਨਾਂ ਸਿਰ ਦਾਨ, ਨਾਮ ਦਾਨ, ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜੀ ਦੇ ਇਸ਼ਨਾਨ, ਚੌਂਕੀਆਂ, ਝੰਡੇ, ਬੁੰਗੇ, ਜੁਗੋ ਜੁਗ ਅਟੱਲ, ਧਰਮ ਕਾ ਜੈਕਾਰ, ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!!!

SGGS ONLINE.COM

කවදා හෝ ජය වේවා; වහේ ගුරු (පුදුමාකාර දෙවියන්)!

ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਮਨ ਨੀਵਾਂ, ਮਤ ਉੱਚੀ ਮਤ ਦਾ ਰਾਖਾ ਆਪ ਵਾਹਿਗੁਰੂ।

සියලුම සික්වරුන්ගේ මනස නිහතමානීව පවතිනු ඇති අතර ඔවුන්ගේ ප්‍රඥාව උසස් වේවා; දෙවියනේ! ප්‍රඥාවේ ආරක්ෂකයා ඔබයි.

ਹੇ ਨਿਮਾਣਿਆਂ ਦੇ ਮਾਣ, ਨਿਤਾਣਿਆਂ ਦੇ ਤਾਣ, ਨਿਓਟਿਆਂ ਦੀ ਓਟ, ਸੱਚੇ ਪਿਤਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ! ਆਪ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰ.....ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ।

සැබෑ පියාණෙනි, වහේ ගුරුතුමනි! ඔබ නිහතමානී අයගේ ගෞරවයයි අසරණ අයගේ බලයයි, සරණක් නැති අයගේ රැකවරණයයි, අපි ඔබ ඉදිරියේ නිහතමානීව යාවීඤා කරන්නෙමු.....(මෙහි කරන ලද අවස්ථාව හෝ යාවීඤාව ආදේශ කරන්න).

ਅੱਖਰ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਭੁੱਲ ਚੁੱਕ ਮਾਫ ਕਰਨੀ। ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਕਾਰਜ ਰਾਸ ਕਰਨੇ।

ඉහත යාච්ඤාව පාරායනය කිරීමේදී අපගේ වැරදි සහ අඩුපාඩු කාරුණිකව සමාව දෙන්න. කාරුණිකව සියලු දෙනාගේ අරමුණු ඉටු කරන්න.

ਸੇਈ ਪਿਆਰੇ ਮੇਲ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮਿਲਿਆਂ ਤੇਰਾ ਨ ਚਿੱਤ ਆਵੇ। ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ, ਤੇਰੇ ਭਾਣੇ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਭਲਾ।

ඔබගේ නාමය සිහිපත් කර මෙනෙහි කළ හැකි අය හමුවීමෙන් එම සැබෑ බැතිමතුන් හමුවීමට කාරුණික වන්න. දෙවියනේ! සැබෑ ගුරුන්නාන්සේ තුළින් ඔබගේ නාමය උසස් වේවා, ඔබගේ කැමැත්ත පරිදි සියල්ලෝම සමෘද්ධිමත් වෙත්වා.

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖ਼ਾਲਸਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ

බල්සා දෙවියන්ට අයිතියි; සියලු ජයග්‍රහණය දෙවියන්ගේ ජයග්‍රහණයයි.

ආත්මයේ ගමනක් ආරම්භ කරන්න: ඔබේ ආත්මය පෝෂණය කරන්න

ඔබේ අධ්‍යාත්මික ගමන ඉහළ නැංවීමට සහ ජීවිතයේ ගැඹුරු අර්ථයක් සොයා ගැනීමට පුරුදු සොයා ගන්න.

ගමන සඳහා සික් ආගමේ මූලික මූලධර්ම තුන:

Naam Japna: දිව්‍යමය මතකය

කිරාත් කර්නි: අවංකව වැඩ කරන්න

වැන්චි වක්තා: අන් අය සමඟ බෙදාගැනීම

අධ්‍යාත්මික විමුක්තිය (මුක්ති) සහ සාධාරණ සමාජයක් කරා අපව යොමු කරන්න. ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් හි අන්තර්ගත මෙම ප්‍රතිපත්ති, සික් ජීවිතයේ පදනම සාදයි.

4 වැනි ගුරු රාම් දාස් ජීගේ දෛනික අභ්‍යාසය සඳහා වූ ප්‍රඥාව: ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් (පිටු 305-306), ඔහු සික් ජාතිකයාගේ දෛනික අධ්‍යාත්මික ගමනක් පිළිබඳ ගැඹුරු අවබෝධයක් ලබා දෙයි:

දවසේ 1 වන කාර්යය: ගුරුගේ සැබෑ ශ්‍රාවකයෙක් සෑම දිනකම ආරම්භ කරන්නේ ආදරයෙන් දිව්‍යමය සිහි කිරීමෙනි.

ගරීරය සහ මනස පවිත්‍ර කරන්න: වේලාසනින් නැඟිට, ස්නානය කරන්න, ඔබේ ආත්මය දිව්‍යමය අමෘතයෙන් ස්නානය කර ඇති බව දැනෙමින්, දෙවියන් වහන්සේ සිහි කිරීමෙහි ගිල්වන්න.

මතකය තුළින් නිදහස් වීම: ගුරුගේ ඉගැන්වීම් පිළිපැදීම සහ දිව්‍ය නාමය හක්කියෙන් සිහිපත් කිරීම ලෞකික බැඳීම් නිසා ඇති වන දුක් වේදනා සහ අභ්‍යන්තර කැළඹීම් ඉවත් කරයි.

ගායනා කරන්න සහ ආවර්ජනය කරන්න: ඔබේ දෛනික ක්‍රියාකාරකම් පුරාවට දිව්‍ය ප්‍රශංසා නොකඩවා ගායනා කර දිව්‍ය නාමය ගැන මෙනෙහි කරන්න.

සාමයේ පහනක් වන්න: සෑම හුස්මකින්ම දිව්‍ය නාමය ආදරයෙන් සිහිපත් කරන ගුරුගේ අනුගාමිකයෙකු සන්සුන් හා ප්‍රබෝධමත් ආත්මයක් බවට පත්වේ.

දිව්‍ය ප්‍රඥාව ලබාගන්න: ගුරුවරයා මෙම ගැඹුරු ප්‍රඥාව ඔහුගේ කරුණාව උපයාගත් අයට ලබා දෙයි.

අන් අයට ආස්වාදයක් ලබා දෙන්න: ගුරුත්තාත්සේ දිව්‍ය නාමය සිහිපත් කරනවා පමණක් නොව අන් අයටද එසේ කිරීමට පොළඹවන ශ්‍රාවකයාට හිස නමා ආචාර කරයි.

දුර්ලභ හා අතර්ඝ ආත්මයන්: සැබවින්ම කැප වූ පුද්ගලයන් දුර්ලභ ය, නමුත් ඔවුන් දිව්‍යමය ස්මරණය කිරීම අසංඛ්‍යාත අන් අයට අධ්‍යාත්මික වශයෙන් ප්‍රයෝජන ලබයි.

නිෂේධාත්මක බවෙන් වළකින්න: ගුරුගේ ඉගැන්වීම් නොසලකා හරින සහ අධ්‍යාත්මික අවිද්‍යාවේ චක්‍රයේ සිරවී සිටින අයගෙන් ඇත් වන්න. ඔබ ඉදිරියේ මිහිරි ලෙස කතා කරන නමුත් ඔබේ පිටුපසින් නිෂේධාත්මක බව පතුරුවන අයගෙන් පරිස්සම් වන්න.

ගමන සඳහා දර්ශනය

සික් ආගමේ දර්ශනය තර්කනය, විස්තීර්ණ බව සහ අධ්‍යාත්මික හා ද්‍රව්‍යමය ලෝකයට එහි "ප්‍රබෝධයෙන් තොරව" ප්‍රවේශය මගින් සංලක්ෂිත වේ. එහි දේවධර්මය සරල බවින් කැපී පෙනේ. සික් ආචාර ධර්ම තුළ පුද්ගලයාගේ ආත්මීය යුතුකම සහ සමාජය කෙරෙහි (සංගනය) අතර ගැටුමක් නොමැත.

වසර 500 කට පමණ පෙර ගුරු නානක් විසින් ආරම්භ කරන ලද ලාබාලතම ලෝක ආගම සික් ආගමයි. එය එක් උත්තරීතර ජීවියෙකු සහ විශ්වයේ මැවුම්කරු (වහේගුරු) පිළිබඳ විශ්වාසය අවධාරණය කරයි. එය සදාකාලික සතුට සඳහා සරල සෘජු මාර්ගයක් ලබා දෙන අතර ආදරය සහ විශ්වීය සහෝදරත්වයේ පණිවිඩයක් පතුරුවයි. සික් දහම දැඩි ලෙස ඒකදේවවාදී ඇදහිල්ලක් වන අතර කාලය හෝ අවකාශයේ සීමාවන්ට යටත් නොවන එකම තැනැත්තා දෙවියන් ලෙස පිළිගනී. සික් ආගම විශ්වාස කරන්නේ මැවුම්කරු, පෝෂක, විනාශ කරන්නා සහ මනුෂ්‍ය ස්වරූපයක් නොගන්නා එකම දෙවියෙකු සිටින බවයි. සික් ආගමේ අවතාර වාදයට තැනක් නැත. එය දෙවි දේවතාවුන්ට සහ වෙනත් දෙවිවරුන්ට කිසිදු වටිනාකමක් නොදක්වයි.

සික් ආගමේ ආචාර ධර්ම සහ ආගම එකට ගමන් කරයි. අධ්‍යාත්මික දියුණුව කරා පිය නැගීමට යමෙකු එදිනෙදා ජීවිතයේදී සදාචාරාත්මක ගුණාංග ඇති කර ගත යුතු අතර ගුණධර්ම ප්‍රගුණ කළ යුතුය. අවංකකම, දයානුකම්පාව, ත්‍යාගශීලී බව, ඉවසීම සහ නිහතමානිකම වැනි ගුණාංග ගොඩනගා ගත හැක්කේ උත්සාහයෙන් සහ නොපසුබට උත්සාහයෙන් පමණි. අපේ ලොකු ගුරුවරුන්ගේ ජීවිත මේ දිශාවට ආශ්වාදයක්. සික් ආගමේ උගන්වන්නේ මිනිස් ජීවිතයේ ඉලක්කය වන්නේ උපත සහ මරණය යන චක්‍රය බිඳ දමා දෙවියන් වහන්සේ සමඟ ඒකාබද්ධ වීමයි. ගුරුවරයාගේ ඉගැන්වීම් අනුගමනය කිරීමෙන්, ශුද්ධ නාමය (නාම්) මෙනෙහි කිරීම සහ සේවා සහ පුණ්‍ය ක්‍රියාවන් ඉටු කිරීමෙන් මෙය සාක්ෂාත් කරගත හැකිය.

Naam Marg දෙවියන් වහන්සේ සිහිපත් කිරීම සඳහා දෛනික භක්තිය අවධාරණය කරයි. කම් (ආශාව), ක්‍රෝද් (කෝපය), ලෝභ (තණ්හාව), මෝහ් (ලෝකික බැඳීම) සහ අහංකාර් (උඩඟු) යන හැඟීම් පහ පාලනය කර ගත යුතුය. සංගමය නිරාභාරව සිටීම සහ වන්දනා කිරීම, නිමිති සහ කප්පාදු වැනි චාරිත්‍ර චාරිත්‍ර සහ සාමාන්‍ය පිළිවෙත් සික් ආගම තුළ ප්‍රතික්ෂේප කරනු ලැබේ. මිනිස් ජීවිතයේ පරමාර්ථය වන්නේ දෙවියන් වහන්සේ සමඟ ඒකාබද්ධ වීම වන අතර ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ්ගේ ඉගැන්වීම් අනුගමනය කිරීමෙන් මෙය ඉටු වේ. සික් ආගම භග්නි මාර්ග හෝ භක්තියේ මාර්ගය අවධාරණය කරයි. කෙසේ වෙතත්, එය Gian Marg (දැනුමේ මාර්ගය) සහ

Karam Marg (ක්‍රියාකාරී මාවත) වල වැදගත්කම හඳුනා ගනී. අධ්‍යාත්මික ඉලක්කය කරා ළඟාවීම සඳහා දෙවියන් වහන්සේගේ කරුණාව උපයා ගැනීමේ අවශ්‍යතාවය මත එය විශාලතම අවධාරණය කරයි.

සික් ආගම නවීන, තාර්කික සහ ප්‍රායෝගික ආගමකි. සාමාන්‍ය පවුල් ජීවිතය (Grahast) ගැලවීම සඳහා බාධාවක් නොවන බව එය විශ්වාස කරයි. ගැලවීම සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා බ්‍රහ්මචර්යාව හෝ ලෝකය අත්හැරීම අවශ්‍ය නොවේ. ලෞකික රෝග, පෙළඹවීම් මධ්‍යයේ වෙන්ව ජීවත් විය හැකිය. බැතිමතෙකු ලෝකයේ ජීවත් විය යුතු අතර සුපුරුදු ආතතියෙන් හා කැලඹිලිවලින් ඔළුව තබා ගත යුතුය. ඔහු විඳිවත් සොල්දාදුවෙකු විය යුතු අතර දෙවියන් වහන්සේ සඳහා සාන්තුවරයෙකු විය යුතුය.

සික් දහම විශ්වීය සහ "ලෞකික ආගමක්" වන අතර එමඟින් කුලය, ආගම, ජාතිය හෝ ලිංගිකත්වය මත පදනම් වූ සියලු වෙනස්කම් ප්‍රතික්ෂේප කරයි. දෙවියන් වහන්සේගේ ඇස් හමුවේ සියලු මිනිසුන් සමාන බව එය විශ්වාස කරයි. ගුරුවරු කාන්තාවන්ගේ සමානාත්මතාවය ගැන අවධාරණය කළ අතර ගැහැණු ළදරු ඝාතනය සහ සති (වැන්දඹුවන් පිළිස්සීම) පිළිවෙත ප්‍රතික්ෂේප කළහ. ඔවුන් වැන්දඹුව නැවත විවාහ කිරීම සක්‍රීයව ප්‍රචාරය කළ අතර පර්දා ක්‍රමය (වැස්ම පැළඳ සිටින කාන්තාවන්) ප්‍රතික්ෂේප කළහ. ඔහු කෙරෙහි සිත යොමු කර තබා ගැනීමට නම්, ශුද්ධ නාමය (නාම්) මෙතෙහි කළ යුතු අතර, සේවා සහ පුණ්‍ය ක්‍රියාවන් කළ යුතුය. යාවකයෙන් හෝ වංක ක්‍රමවලින් නොව අවංක වැඩවලින් (කිරාත් කර්ණා) තම ජීවනෝපාය උපයා ගැනීම ගෞරවනීය ලෙස සැලකේ. වැන්ඩ් චක්තා, අත් අය සමඟ බෙදා ගැනීම ද සමාජ වගකීමකි. පුද්ගලයා Daswandh (ඔහුගේ ඉපැයීම් වලින් 10%) හරහා අවශ්‍යතා ඇති අයට උපකාර කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ. සේවා, ප්‍රජා සේවය ද සික් ආගමේ අනිවාර්ය අංගයකි. සෑම ගුරුද්වාරයකම ඇති නොමිලේ ප්‍රජා කුස්සිය (ලන්ගාර්) මෙම ප්‍රජා සේවයේ එක් ප්‍රකාශනයකි.

සික් ආගම ශුභවාදය සහ බලාපොරොත්තුව වෙනුවෙන් පෙනී සිටී. එය අශුභවාදී දෘෂ්ටිවාදය පිළිගන්නේ නැත.මේ ජීවිතයට අරමුණක් සහ ඉලක්කයක් ඇති බව ගුරුවරු විශ්වාස කළහ. එය ස්වයං සහ දෙවියන් අවබෝධ කර ගැනීමට අවස්ථාවක් ලබා දෙයි. එපමණක්ද නොව, මිනිසා තමාගේම කේරියාවන්ට වගකිව යුතුය. ඔහුගේ කේරියාවන්ගේ ජරනිඵලවලින් ඔහුට ජරනිශක්තිය ලබා ගත නොහැක. එබැවින් ඔහු කරන දෙයෙහිදී ඉතා සුපරීක්ෂාකාරී විය යුතුය.

සික් ලියවිල්ල, ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ්, සදාකාලික ගුරු ය. ශුද්ධ වූ ග්‍රන්ථයට ආගමික නායකයකුගේ තත්ත්වය ලබා දී ඇති එකම ආගම මෙයයි. සික් ආගමේ ජීවමාන මිනිස් ගුරුවරයෙකුට (දෙධාරි) තැනක් නොමැත.

කාන්තාවන්ගේ භූමිකාව

කාන්තාවන්ට පිරිමින්ට සමාන ආත්මයක් ඇති බවත් ඔවුන්ගේ අධ්‍යාත්මිකත්වය වර්ධනය කිරීමට සමාන අයිතියක් ඇති බවත් සික් දහමේ මූලධර්මවල සඳහන් වේ. ඔවුන්ට ආගමික සභාවන්ට නායකත්වය දීමට, අඛණ්ඩ මාර්ගයට (ශුද්ධ වූ ශුද්ධ ලියවිල්ල අඛණ්ඩව පාරායනය කිරීමට), කීර්තාත් කිරීමට (සභාවේ ගීතිකා ගායනා කිරීමට), ග්‍රන්තිස් (පූජකයන්) ලෙස වැඩ කිරීමට හැකිය. ඔවුන්ට සියලුම ආගමික, සංස්කෘතික, සමාජීය සහ ලෞකික ක්‍රියාකාරකම්වලට සහභාගී විය හැකිය. පිරිමින්ට සහ කාන්තාවන්ට සමානාත්මතාවය ලබා දුන් පළමු ප්‍රධාන ලෝක ආගම සික් ආගමයි. ගුරු නානක්, ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජභාවය මත පදනම් වූ සමානාත්මතාවය දේශනා කළ අතර, ඔහුගෙන් පසු බලයට පත් වූ ගුරුවරු සික් නමස්කාරයේ සහ ප්‍රායෝගික ක්‍රියාකාරකම්වල පූර්ණ සහභාගීත්වය ලබා ගැනීමට කාන්තාවන් දිරිමත් කළහ.

ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් මෙසේ සඳහන් කරයි.

"කාන්තාවන් සහ පිරිමින්, සියල්ලන් මවා ඇත්තේ දෙවියන් වහන්සේ විසිනි. මේ සියල්ල දෙවියන්ගේ සෙල්ලමකි. නානාක් පවසයි, ඔබගේ සියලු මැවිල්ල යහපත් හා ශුද්ධ ය" -SGGS p.304

පිරිමින්ට සේවය, භක්තිය, පරිත්‍යාගය සහ නිර්භීතකම තුළ කාන්තාවන් සමාන ලෙස නිරූපණය කරන කාන්තාවන්ගේ භූමිකාව සික් ඉතිහාසය වාර්තා කර ඇත. කාන්තාවන්ගේ සදාචාර ගරුත්වය, සේවය සහ ආත්ම පරිත්‍යාගය පිළිබඳ බොහෝ උදාහරණ සික් සම්ප්‍රදාය තුළ ලියා ඇත.

සික් ආගමට අනුව පිරිමි සහ ගැහැණු එකම කාසියක දෙපැත්තකි. පුරුෂයා ස්ත්‍රියගෙන් උපත ලබන අතර ස්ත්‍රිය පුරුෂයාගේ බීජයෙන් උපත ලබන අන්තර් සම්බන්ධතා සහ අන්තර් රඳා පැවැත්මේ ක්‍රමය තුළ. සික් ආගමට අනුව පිරිමියෙකුට ගැහැනියක් නොමැතිව තම ජීවිතය තුළ සුරක්ෂිතභාවයක් සහ සම්පූර්ණ බවක් දැනිය නොහැකි අතර, පිරිමියෙකුගේ සාර්ථකත්වය ඔහු සමඟ තම ජීවිතය බෙදාගන්නා කාන්තාවගේ ආදරය සහ සහයෝගය හා සම්බන්ධ වේ. ගුරු නානක් මෙසේ පැවසීය.

"[එය] තරඟය දිගටම පවත්වා ගෙන යන කාන්තාවක්" සහ "ස්ත්‍රියගෙන් නායකයින් සහ රජවරුන් උපත ලබන විට, ස්ත්‍රිය ශාපයට හා හෙළා දැකීමට ලක් වූවා යැයි අප නොසැලකිය යුතුය." SGGS පිටුව 473.

ගැලවීම: මතු කළ යුතු වැදගත් කරුණක් නම් ආගමක් කාන්තාවන්ට ගැලවීම සාක්ෂාත් කර ගැනීමට හැකි බව සලකනවාද, මෙහි දෙවියන්ව අවබෝධ කර ගැනීම හෝ ඉහළම අධ්‍යාත්මික ක්ෂේත්‍රය ලෙස සලකනවාද යන්නයි. ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් මෙසේ සඳහන් කරයි.

"සියලු ජීවීන් තුළ ස්වාමීන් වහන්සේ පැතිරී ඇත, ස්වාමීන් වහන්සේ සෑම ආකාරයකම පිරිමි සහ ගැහැණු" (ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ්, පි.605).

ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ්ගේ ඉහත ප්‍රකාශයෙන්, දෙවියන්ගේ ආලෝකය ස්ත්‍රී පුරුෂ දෙපක්ෂයටම සමානව පවතී. එබැවින් ගුරුවරයාගේ ඉගැන්වීම් පිළිපැදීමෙන් ස්ත්‍රී පුරුෂ දෙපක්ෂයටම එක හා සමානව ගැලවීම ලබාගත හැක. බොහෝ ආගම්වල, ස්ත්‍රීයන් පුරුෂයාගේ අධ්‍යාත්මිකත්වයට බාධාවක් ලෙස සලකනු ලැබේ, නමුත් සික් ආගමේ නොවේ. ගුරුවරයා මෙය ප්‍රතික්ෂේප කරයි. 'සික් දහම පිළිබඳ වත්මන් සිතුවිලි' හි ඇලිස් බසාර්ක් මෙසේ සඳහන් කරයි.

"පළමු ගුරුවරයා ස්ත්‍රීය පුරුෂයා හා සම තැන තැබුවේය...ස්ත්‍රීය පුරුෂයාට බාධාවක් නොවීය, නමුත් දෙවියන් වහන්සේට සේවය කිරීමේ සහ ගැලවීම සෙවීමේ හවුල්කාරියක් විය".

විවාහය: ගුරු නානාක් විසින් ගෘහස්තව නිර්දේශ කරන ලදී—ගෘහස්ථ ජීවිතය, බ්‍රහ්මචරියාව සහ අන්හැරීම වෙනුවට, ස්වාමිපුරුෂයා සහ භාර්යාව සමාන හවුල්කරුවන් වූ අතර විශ්වාසවන්තභාවය දෙදෙනාටම නියම කරන ලදී. පූජනීය වාක්‍යවල ගෘහස්ථ සතුට ප්‍රේමණීය පරමාදර්ශයක් ලෙස ඉදිරිපත් කර ඇති අතර විවාහය දිව්‍යමය ප්‍රේමය ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා ධාවන රූපකයක් සපයයි. මුල් සික් ආගමේ කවියෙකු සහ සික් ධර්මයේ බලයලත් පරිවර්තකයෙකු වන භායි ගුර්දාස් කාන්තාවන්ට ඉහළ ගෞරවයක් දක්වයි. ඔහු මෙසේ කියයි.

"ස්ත්‍රීයක්, තම දෙමාපියන්ගේ නිවසේ ප්‍රියතමය, ඇගේ පියාට සහ මවට බොහෝ සෙයින් ආදරය කරයි, ඇගේ නැන්දම්මාගේ නිවසේ, ඇය පවුලේ කණුව, එහි වාසනාවේ සහතිකය ... අධ්‍යාත්මික ප්‍රඥාව බෙදා ගැනීම. සහ බුද්ධත්වය සහ උතුම් ගුණාංග සහිත, කාන්තාවක්, පිරිමියාගේ අනෙක් භාගය, ඔහුව විමුක්තියේ දොරකඩට ගෙන යයි." (වාරන්, වී.16)

අඳුම් පැළඳුම් සඳහා ඇති සීමාවන්: කාන්තාවන්ට වැස්ම නොඇඳීමට අවශ්‍ය කිරීමට අමතරව, සික් ආගම අඳුම් පැළඳුම් කේතය සම්බන්ධයෙන් සරල නමුත් ඉතා වැදගත් ප්‍රකාශයක් කරයි. මෙය ලිංග භේදයකින් තොරව සියලුම සික් ජාතිකයින්ට අදාළ වේ. ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් මෙසේ සඳහන් කරයි.

"ශරීරය අපහසුතාවයට පත්වන සහ නපුරු සිතුවිලි වලින් පිරී ඇති අයුම් ඇඳීමෙන් වළකින්න." SGGS, පිටුව 16

මේ අනුව, නපුරු සිතුවිලි වලින් මනස පුරවන්නේ කුමන ආකාරයේ අයුම්ද යන්න සහ ඒවායින් වැළකිය යුතු බව සික්වරුන් වටහා ගනු ඇත. සික් කාන්තාවන් කිරිපාන් (කඩුව) සහ වෙනත් අය සමඟ තමන්ව ආරක්ෂා කර ගැනීමට බලාපොරොත්තු වේ, මෙය කාන්තාවන්ට සුවිශේෂී වේ, මන්ද එය ඉතිහාසයේ පළමු වතාවට කාන්තාවන් තමන්ව ආරක්ෂා කර ගැනීමට අපේක්ෂා කළ අතර ඔවුන් ශාරීරික ආරක්ෂාව සඳහා පිරිමින් මන යැපෙන්නේ නැත.

SGGS උපුටා දැක්වීම්::"පොළොවේ සහ අහසේ, මම තත්පරයක් නොදකිමි. සියලු ස්ත්‍රීන් හා පුරුෂයන් අතර උන්වහන්සේගේ ආලෝකය බබළයි. " Sggs Page 223. ගැහැනියගෙන් පිරිමියා උපදියි, ගැහැනිය තුලින් පිරිමියා පිළිසිදු ගනී, ගැහැනියක ඔහු විවාහ ගිවිසගෙන විවාහකයි. ගැහැනිය ඔහුගේ මිතුරිය වෙයි, ගැහැනිය හරහා අනාගත පරපුර පැමිණේ. ඔහුගේ ගැහැණිය මිය ගිය විට ඔහු වෙනත් ගැහැණියක් සොයයි. ස්ත්‍රීයට ඔහු බැඳී සිටින්නේ ඇයි?

දැවැද්ද සම්බන්ධයෙන්: "මගේ ස්වාමීනි, මගේ මංගල තැග්ග සහ දැවැද්ද ලෙස ඔබගේ නම මට දෙන්න." ශ්‍රී ගුරු රාම් දාස් ජී, පිටුව 78, පේළිය 18 SGGS

පර්දා පිළිවෙත සම්බන්ධයෙන්: "ඉන්න, ඉන්න, ලේලි - ඔබේ මුහුණ වැස්මකින් වසා නොගන්න. අවසානයේදී, මෙය ඔබට කටුවකින් අඩක්වත් ගෙන එන්නේ නැත. ඔබට පෙර සිටි තැනැත්තා ඇගේ මුහුණ වසාගෙන සිටියේය. ඇගේ අඩිපාරේ නොයන්න, ඔබේ මුහුණ වැසීමේ එකම පින් නම්, "මොනතරම් උතුම් මනාලියක්ද පැමිණ තිබේද?" දෙවියන්ගේ ප්‍රශංසා -P 484, SGGS

කාන්තාවන් සහ ඇත්ත වශයෙන්ම සියලුම ආත්මයන් අධ්‍යාත්මික ජීවිතයක් ගත කිරීමට දැඩි ලෙස දිරිමත් කරන ලදී: "මගේ ආදරණීය සහෝදරයනි සහ ආධ්‍යාත්මික සගයන්, එන්න; ඔබේ වැලඳගැනීමෙන් මා වැළඳගන්න. අපි එකට එකතු වී අපගේ සර්වබලධාරී ස්වාමිපුරුෂයාගේ කථා කියමු." -ගුරු නානක් , පිටුව 17, SGGS.

"මිත්‍රය, අනෙක් සියලුම අයුම් පැළඳුම් සතුව සුන් කරයි, අත් පා වලට ඇඳීම වධයකි, නරක සිතුවිලි වලින් මනස පිරී යයි" -SGGS පිටුව 16

සමාන තත්ත්වය: පුරුෂයන් හා ස්ත්‍රීන් අතර සමාන තත්ත්වය සහතික කිරීම සඳහා, ගුරුවරුන් ආරම්භය, උපදෙස් දීම හෝ සංගවි (ගුද්ධ සහයෝගීතාව) සහ පංගන් (එකට කැම) ක්‍රියාකාරකම්වල දී ස්ත්‍රී පුරුෂ භේදයක් නොදැක්වීය. සරුප් දාස් හල්ලාට අනුව, මහිම ප්‍රකාශ, ගුරු අමර් දාස් කාන්තාවන් විසින් වැස්ම භාවිතා කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කළේය. ඔහු ශ්‍රාවකයින් තුළ සමහර ප්‍රජාවන් අධීක්ෂණය කිරීමට කාන්තාවන්ට පවරා සති වාර්තයට එරෙහිව දේශනා කළේය. මාතා ගුජර් මායි භාගෝ, මාතා සුන්දර්, රාණි සාහිබ් කෙහර්, රාණි සදා කෙහර් සහ මහාරාණි ජින්ද් කෙහර් වැනි කාන්තාවන් කිහිප දෙනෙකුගේ නම් සික් ඉතිහාසය වාර්තා කරයි.

අධ්‍යාපනය: සික් ආගමේ අධ්‍යාපනය ඉතා වැදගත් ලෙස සැලකේ. එය ඕනෑම කෙනෙකුගේ සාර්ථකත්වයට යතුවයි. එය පුද්ගල සංවර්ධනයේ ක්‍රියාවලියක් වන අතර ගුරු 3 වැන්න පාසල් රාශියක් පිහිටුවීමට හේතුවයි. ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් මෙසේ සඳහන් කරයි.

"සියලු දිව්‍යමය දැනුම සහ මෙනෙහි කිරීම් ගුරුවරයා හරහා ලබා ගනී" (ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ්, p.831).

සෑම අධ්‍යාපනය අත්‍යවශ්‍ය වන අතර සෑම කෙනෙකුම තමන්ට හැකි උපරිමය වීමට කටයුතු කළ යුතුය. 3 වන ගුරු විසින් එවන ලද සික් මිෂනාරිවරුන්ගෙන් පහස් දෙදෙනෙකු කාන්තාවන් විය. 'සික් කාන්තාවන්ගේ භූමිකාව සහ තත්ත්වය' හි ආචාර්ය මොහින්දර් කෙහර් ගිල් මෙසේ ලියයි, "කාන්තාවන් විසින් පිළිගන්නා තුරු කිසිම ඉගැන්වීමක් මුල් බැස ගත නොහැකි බව ගුරු අමර් දාස්ට ඒත්තු ගියේය".

දෘශ්‍ය වන්න

ටර්බන් යනු සික් ජාතිකයෙකුගේ වෙන් කළ නොහැකි කොටසකි. ක්‍රිස්තු වර්ෂ 1500 පමණ සිට සහ සික් ආගමේ නිර්මාතෘ ගුරු නානක්ගේ කාලයේ සිට, සික් ජාතිකයන් නිස්වැසුම් පැළඳ සිටියහ.

ටර්බන් හෝ "පැරේ" බොහෝ විට "පග්" හෝ "ඩස්ටාර්" ලෙස කෙටි කර ඇත්තේ එකම ලිපිය සඳහා විවිධ උපහාෂාවෙන් වෙනස් වචන වේ. මේ සියලු වචනවලින් කියැවෙන්නේ ගැහැනු පිරිමි දෙපාර්ශ්වයම නිස වැසීමට අදින ඇඳුමයි. එය නිස වටා ඇති දිගු ස්කාෆ් වැනි තනි රෙදි කැබලිලකින් හෝ සමහර විට අභ්‍යන්තර "නොෂ්පිය" හෝ පැටිකා වලින් සමන්විත නිස් වැස්මකි. සාම්ප්‍රදායිකව ඉන්දියාවේ, නිස්වැස්ම පැළඳ සිටියේ සමාජයේ උසස් තරාතිරමේ පිරිමින් පමණි; පහත් තත්ත්වයේ හෝ පහත් කුලවල පිරිමින්ට නිස්වැස්මක් ඇඳීමට අවසර නැත.

නොකෙරුණු නිසකෙස් තබා ගැනීම ගුරු ගෝබින්ද් සිං විසින් K's පහෙන් එකක් හෝ විශ්වාස ලිපි පහෙන් එකක් ලෙස නියම කර ඇතත්, එය 1469 දී Sikhi ආරම්භයේ සිටම දිගු කාලයක් තිස්සේ Sikhism සමඟ සම්පව සම්බන්ධ වී ඇත. Sikhism යනු ලෝකයේ එකම ආගමයි. සියලුම වැඩිහිටි පිරිමින් සඳහා නිස්වැසුම් පැළඳීම අනිවාර්ය වේ. බටහිර රටවල නිස්වැසුම් පැළඳ සිටින බහුතරයක් දෙනා සික් ජාතිකයන් ය. සික් පග්ඩි දස්ටාර් ලෙසද හැඳින්වේ. 'දස්ටාර්' යනු පර්සියානු වචනයකි. එහි තේරුම 'දෙවියන් වහන්සේගේ හස්තය' යන්නෙන් අදහස් කරන්නේ ඔහුගේ ආශීර්වාදයයි.

සික් ජාතිකයන් ඔවුන්ගේ බොහෝ සහ සුවිශේෂී නිස්වැසුම් සඳහා ප්‍රසිද්ධය. සාම්ප්‍රදායිකව, නිස්වැස්ම ගෞරවනීය බව නියෝජනය කරන අතර, එය බොහෝ කලක සිට වංශවත් අය සඳහා පමණක් වෙන් වූ භාණ්ඩයක් විය. ඉන්දියාවේ මෝගල් ආධිපත්‍යයේ දී මුස්ලිම්වරුන්ට පමණක් නිස්වැසුම් පැළඳීමට අවසර ලැබුණි. සියලුම මුස්ලිම් නොවන අයට එකක් ඇඳීම දැඩි ලෙස තහනම් කර ඇත.

ගුරු ගෝබින්ද් සිං, මෝගල්වරුන්ගේ මෙම උල්ලංඝනය නොතකා ඔහුගේ සියලු සික්වරුන්ගෙන් ඉල්ලා සිටියේ නිස්වැස්ම පැළඳ සිටින ලෙසයි. ඔහු තම බල්සා අනුගාමිකයින් සඳහා ප්‍රස්ථාරගත කර ඇති උසස් සදාචාර ප්‍රමිතීන් පිළිගැනීම සඳහා මෙය පැළඳිය යුතු විය. ඔහුට අවශ්‍ය වූයේ ඔහුගේ බල්සාව වෙනස් වීමට සහ "ලෝකයේ සෙසු කොටස් වලින් කැපී පෙනීමට" අධිෂ්ඨාන කර ගැනීමටයි. ඔහුට අවශ්‍ය වූයේ ඔවුන් සික් ගුරුවරුන් විසින් නියම කරන ලද අද්විතීය මාර්ගය අනුගමනය කිරීමයි. මේ අනුව, ගුරුවරයා අදහස් කළ පරිදි, නිස්වැසුම් පැළඳ සිටි සික් ජාතිකයෙක් සෑම විටම

සමූහයාගෙන් කැපී පෙනේ; මක්නිසාද යත් ඔහුට අවශ්‍ය වූයේ ඔහුගේ 'සාන්තු සොල්දාදුවන්' පහසුවෙන් හඳුනාගත හැකි පමණක් නොව, පහසුවෙන් සොයා ගැනීමටත් ය.

සික් ජාතික පුරුෂයෙකු හෝ ස්ත්‍රියක් නිස්වැසුම් පැළඳ සිටින විට, එම නිස්වැස්ම හුදෙක් රෙදි පටියක් වීම නතර වේ. මක්නිසාද යත් එය සික්ගේ නිස සමඟ එක හා සමාන වේ. නිස්වැස්ම මෙන්ම සික් ජාතිකයන් විසින් පැළඳ සිටින අනෙකුත් ඇඳහිලි ලිපි හතරට අනිවිශාල අධ්‍යාත්මික හා ලෞකික වැදගත්කමක් ඇත. නිස්වැස්මක් පැළඳීම හා සම්බන්ධ සංකේතවාදයන් බොහෝ ය - පරමාධිපත්‍යය, කැපවීම, ආත්ම ගෞරවය, දෛර්යය සහ භක්තිවන්තකම, නමුත්!, සික්වරු නිස්වැසුම් පැළඳීමට ප්‍රධාන හේතුව වන්නේ - ඔවුන්ගේ ආදරය, කීකරුකම සහ නිර්මාතෘවරයාට ඇති ගෞරවය පෙන්වීමයි. බල්සා ගුරු ගෝබින්ද් සිං.

ඉහත උද්දීපනය වූ වචන වෙනත් දෙයකින් ප්‍රතිස්ථාපනය කළ යුතුය. 'හේතු' විය හැක

"තුඩුව අපගේ ගුරුවරයාගේ නැග්ගයි. අපගේම උසස් විඥානය සඳහා කැපවීමේ සිංහාසනය මත නිදගෙන සිටින සිං සහ කෞර්වරුන් ලෙස අප කිරුළ පළඳින ආකාරය එයයි. පිරිමින්ට සහ කාන්තාවන්ට, මෙම ව්‍යාපෘති අනන්‍යතාවය රාජකීයත්වය, කරුණාව සහ සුවිශේෂත්වය ප්‍රකාශ කරයි. අපි අනන්තයේ ප්‍රතිරූපය තුළ ජීවත් වන බවත්, සියලු දෙනාටම සේවය කිරීමට කැපවී සිටින බවත්, ඔබ ඔබේ නිස්වැස්ම බැඳගෙන කැපී පෙනෙන ලෙස පෙනී සිටීමට තීරණය කරන විට, එය අන් අයට සංඥාවක් වේ බිලියන හයක ජනතාවගෙන් කැපී පෙනෙන පුද්ගලයා එය විශිෂ්ටතම ක්‍රියාවකි.

නිහනමානිකම ඔබේ ගමනේ මූලික හරය

නිහනමානිකම සික් ආගමේ වැදගත් අංගයකි. මෙයට අනුව, සික්වරුන් දෙවියන් වහන්සේ ඉදිරියෙහි නිහනමානීව නිස නැමිය යුතුය. නිහනමානිකම හෝ නිම්රතා යනු පන්ජාබි භාෂාවෙන් සමීපව සම්බන්ධ වචන වේ. නිම්රතා යනු ගුර්බානි තුළ ප්‍රබල ලෙස ප්‍රවර්ධනය කරන ගුණයකි. මෙම පන්ජාබි වචනයේ පරිවර්තනය "නිහනමානිකම", "ප්‍රසාදය" හෝ "නිහනමානිකම" යන්නයි. යමෙකුට වඩා තමා හොඳ හෝ වැදගත් ය යන සිතිවිල්ලෙන් මනස නොසැලී සිටින අයෙකි.

ගැටළු කලාපය - ඉහත නිවැරදි වාක්‍යයක් නොවේ

මෙය සියලු මිනිසුන්ට පෝෂණය කළ යුතු වැදගත් ගුණාංගයක් වන අතර එය සික්ගේ මනසෙහි අත්‍යවශ්‍ය අංගයක් වන අතර මෙම ගුණාංගය සැම විටම සික් සමඟ සිටිය යුතුය. සික් අවි ගබඩාවේ ඇති අනෙකුත් ගුණාංග හතර නම්:

සත්යය (සෞන්), තෘප්තිය (සන්තෝෂ්), අනුකම්පාව (දයා) සහ ආදරය (ප්‍රියාට්).

මෙම ගුණාංග පහ සික් ජාතිකයෙකුට අත්‍යවශ්‍ය වන අතර මෙම ගුණධර්ම ඇති කර ගැනීමටත් ඔවුන්ට ඔවුන්ගේ පෞරුෂයේ කොටසක් බවට පත් කර ගැනීමටත් භාවනා කිරීම සහ ගුර්බානි කියවීම ඔවුන්ගේ යුතුකමකි.

ගුර්බානි අපට පවසන දේ:

"නිහනමානිකමේ එලය බුද්ධිමය සාමය සහ සතුටයි. නිහනමානීව ඔවුන් දෙවියන් වහන්සේ ගැන මෙනෙහි කරයි, විශිෂ්ටත්වයේ නිධානය, දෙවියන් වහන්සේ ගැන දැනුවත් සත්වයා නිහනමානීව ගිලී ඇත, නිහනමානී නිහනමානිකමකින් දයානුකම්පිතව ආශීර්වාද කරන ලද හදවතක් ඇත. සික් දහම නිහනමානිකම අයැදීමක් ලෙස සලකයි. දෙවියන් ඉදිරියේ පාත්‍රය"

ගුරු නානක්, සික් ආගමේ පළමු ගුරු:

"ඔබේ මනසෙහි ආදරයෙන් හා නිහනමානීව සවන් දීම සහ විශ්වාස කිරීම පූජනීය සිද්ධස්ථානයේ ගැඹුරින් නාමයෙන් ඔබට පිරිසිදු කරන්න." - SGGS පිටුව 4.

"තෘප්තිය ඔබේ කන් වලලු කර ගන්න, නිහතමානීව ඔබේ යාවක බඳුනක් කර ගන්න, සහ භාවනාව ඔබේ ශරීරයට යොදන අළු."-SGGS පිටුව 6.

"නිහතමානීත්වයේ ක්ෂේත්‍රය තුළ, වචනය සුන්දරත්වයයි. අසමසම සුන්දරත්වයේ ස්වරූපයන් එහි හැඩගස්වා ඇත." SGGS පිටුව 8.

"නිහතමානිකම, නිහතමානිකම සහ අවබෝධාත්මක අවබෝධය මගේ නැන්දම්මා සහ මාමණ්ඩියයි" -SGGS පිටුව 152.

අධ්‍යක්ෂිකත්වය කර්‍යයන ගමන

ගුරු ග්‍රන්ත සහිබ් යනු සදකලික ජීවමන ගුරුවරයෙකි, සික් ගුරුවරුන්ගේ, හින්දු සහ මුස්ලිම් සත්තුවරයන්ගේ කඩ්‍යමය සංයුතියකි. සම්පදනය දෙවියන් වහන්සේ ඔවුන් හරහාමුළු මිනිස් සංහතියටම දුන් තඟ්ගකි. ගුරු ග්‍රන්ත සහිබ්හි දර්ශනය වන්නේ කිසිම ආකර්‍යක පිඩවකින් තොරව දිව්‍ය යුක්තිය මත පදනම් වූ සමජයක් ගන ය. ග්‍රන්ථය හින්දු ආගමේ සහ ඉස්ලම් දහමේ ලියවිලි පිළිගෙන ගරු කරන අතරම, මෙම ආගම් දෙකෙන්ම සදවර්ණමක සංහිදියකින් එයින් අදහස් නෙතවී. ගුරු ග්‍රන්ත් සහිබ් හි කන්තනින්ට පිරිමින්ට සමන භූමිකවත් සමගින් ඉහළ ගෙණවයක් ලබේ. කන්තනින්ට පිරිමින්ට භාසමන ආත්මයන් ඇති අතර විමුක්තිය සක්ෂන් කර ගනීමේ සමන අවස්ථවත් සමග ඔවුන්ගේ අධ්‍යක්ෂ වර්ධනය කිරීමට සමන අයිතියක් ඇත. ප්‍රමුඛ ආගමික සභාඅනුළු සියලුම ආගමික, සංස්කෘතික, සමජීය සහ ලෙහික ක්‍රියාකරකම් සදහාකන්තනින්ට සහභාගී විය හකිය.

සික් ආගම සමනත්මතාවය, සමන් සධරණත්වය, මනුෂ්‍යත්වයට සේවය කිරීම සහ අනෙකුත් ආගම් සදහාඉවසීම වෙනුවෙන් පෙනී සිටී. සික් ආගමේ අත්‍යවශ්‍ය පණිවිඩය වන්නේ එදිනෙදා ජීවිතයේදී අනුකම්පව, අවංකකම, නිහනමනිකම සහ ත්‍යාගීභාවය යන පරමදර්ශයන් ප්‍රගුණ කරන අතරම සම වටම අධ්‍යක්ෂික භක්තිය සහ දෙවියන්ට ගරු කිරීමයි. සික් ආගමේ මූලික සිද්ධන්ත තුන වන්නේ දෙවියන් මෙනෙහි කිරීම සහ සිහි කිරීම, අවංක ජීවිතයක් සදහාවඩ කිරීම සහ අන් අය සමග බෙදාගනීමයි.

ආත්මය සදහාමෙම අධ්‍යක්ෂික ගමන යමට උත්සහ කිරීම ගන සුබ පතුවී. පරිවර්තනය කිසි විටෙකත් මුල් පිටපතට සමීප විය නෙහක, විශේෂයෙන් සම්පූර්ණ ගුරු ග්‍රන්ත සහිබ් කවියේ ඇති විට සහ රූපක භාවිතය කණිය අනිශයිත් දුෂ්කර කරයි. දිව්‍ය පණිවිඩයේ, හින්දු සහ මුස්ලිම් මිථ්‍යාකථා බෙහෙවින්ට භාවිතා කරනු ලබන්නේ ප්‍රලහඳ්, හර්තකෂ්, ලක්ෂ්මි, බ්‍රහ්ම යනදියයි. කරුණකර ඒවාවචනනුසරයෙන් නෙකියවාඒවයේ යටින් පවතින පණිවිඩය තේරුම් ගන්න. අවධනය යෙමු වන්නේ දෙවියන් වහන්සේ එක් අයෙකු බවත්, ඔහු සමග එක්සත් වීම මිනිස් ජීවිතයේ ඉලක්කය බවත් ය.

ඔබගේ භෂ්‍යවත් දිව්‍යමය පණිවිඩය ඔබ වෙත ගෙන ඒම සදහාස්වේච්ඡා සේවකයන් කිහිප දෙනෙකු විසින් මෙම කණිය වසර ගණනකින් පුරසිදු කර ඇත. ඔබට කිසියම් ප්‍රශ්නයක් ඇත්නම්, කරුණකර walnut@gmail.com විද්‍යුත් තප්පලෙන් එවන්න, අපි මෙම ගමනට ඔබ භාචක්වීමට කමුත්තෙමු.